

Comision di evaluacion ta urgi pa sigui cu Acuerdo Mutuo y TWO



Pagina 2

- **Aruba ta mantene finanzas publico solido pero retonan structural ta persisti**

Pagina 3

- **Dato di CBS ta duna un bista riba migracion como factor clave den cambio di poblacion**

Pagina 4

- **Regulacion di interes maximo ta importante pa posicion financiero sano di hogarnan**

Pagina 6

Persona ta fayece den forma lamentabel na Bubali



Pagina 6

Aruba ta celebra Dia di Rey cu ceremonia protocolar y mensahe di union den Reino



Pagina 12

Den Haag kier acuerdo nobo di debe cu Corsou y Sint Maarten



Pagina 8

Comision di evaluacion ta urgi pa sigui cu Acuerdo Mutuo y TWO

Aruba ta canando bon cu eheccion di landspakket



Aruba ta ehecutando palabracionnan di e landspakket firma cu Hulanda na 2020. Esey ta conclusion di e comision di evaluacion encarga y cu a keda manda tambe pa Tweede Kamer Hulandes.

Den su carta di presentacion Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Eric van der Burg a splica cu Aruba, mescos cu e otro dos islanan autonomo di Reino, Corsou y St. Maarten ta trahando desde 2021 riba e reformanan manera stipula den e landspakket. Nan tin sosten di e TWO, cu ta e Tijdelijke Werkgorganisatie cu ta cay bou Ministerio pa Asuntonan di Reino. E cooperacion aki ta oficialisa desde 2023 a base di e Onderlinge Regeling Samenwerking bij Hervormingen (Areglo Mutuo di Cooperacion pa Reforma) cu a duna e proceso un base legal. E duracion di e areglo ta di cuater aña cu posibilidad di extension.

Conforme e areglo, mester a bin un evaluacion di su eficiencia y efectividad un aña prome cu e mester termina, cu formalmente te ainda ta

2027. E evaluacion aki mester bay pa tur e Parlamentonan. Prome Ministernan di e paisnan CAS (Corsou, Aruba y St. Maarten) y e Secretario di Estado Van der Burg tambe a ricibi un copia.

E evaluacion a keda haci pa un comision independiente, cu a consisti di cinco miembro cu a keda apunta a base di nan experticio. E cuater paisnan tur a nombra un miembro y hunto a apunta e presidente. Ta trata di Presidente Maria C. van der Sluijs Plantz, y miembronan Angel R. Bermudez pa Aruba, Francis de Lanoy pa Corsou, Cees F. J. Slager pa Hulanda y Franklyn E. Richards pa St. Maarten. Secretario ta Sr. Steven I. Boekhoudt. E comision a haya sosten di e compania di investigacion Andersson Eiffers Felix.

Aruba

E comision a constata cu Aruba a muestra den ultimo añanan, un direccion relativamente stabiel cu un bon capacidad di eheccion pa loke ta eheccion di e agenda di reforma. Segun e relato, Aruba ta percura pa garantiza integracion di e reformanan den su mesun direccion di maneho publico. A tuma pasonan concreto den diferente trayecto, y mas y mas a keda prepara y implementa den structuranan nacional. E cooperacion denter di e cuadro di e Acuerdo Mutuo a traha manera un catalisador den varios instancia pa Aruba. E uso di experticio, sosten a base di Proyecto y capacidad di eheccion adicional ta keda realiza pa medio di TWO, cu a contribui na facilita e procesonan y mobilisa e capacidad denter di e aparato publico di Aruba. Tur esaki a permiti cu varios di e

reformanan ta tumando luga cu un paso lihe. Sinembargo, e comision a constata tambe cu no tur trayecto ta canando na mesun tempo, cu ta nifica cu algun proceso a keda atras. “Banda di algun cu por constata progreso, tambe tin otro cu ainda ta den un fase di preparacion of eheccion y ainda no a lanta for di tera,” ta un di e conclusionnan constata. “Problemanan structural, manera capacidad di legislacion limita y retraso pa motibo di cambionan den gobernacion, a contribui cu e progreso di e reformanan no por a continua rapidamente.”

E comision como tal ta constata cu varios reforma ainda ta den un fase unda mester mas implementacion, basa riba cuadronan legal. Varios trayecto tin e característica esencial di cambio di estructura y organizacion cu ta rekeri tempo y maneho publico cu ta continuo, prome cu nan por muestra nan efecto completo. Como tal, e comision ta mira continuacion di e cooperacion esencial, pa asina percura cu no ta perde e momentum y asina evita cu e reformanan cu a keda ehecuta no perde empuhe pa keda implementa completo. Pa tal motibo mes, e comision ta di opinion cu continuacion di e cooperacion cu Aruba ta importante den cuadro di e Acuerdo Mutuo.

Gobierno di Aruba mes a indica claramente di kier sigui

traha a base di e esaki, ta locual a informa den e relato di evaluacion.

Recomendacion

Como tal, e recomendacionnan pa Aruba ta pa continua cu e cooperacion den cuadro di e ‘Onderlinge Regeling’ despues di April 2027, pa un periodo di dos aña. Introduci pa fin di e di dos kwartaal di 2026 un acuerdo na nivel di gobierno pa asina por continua cu e trabou conhunto aki. Mester dirigi e siguiente periodo di cooperacion mas tanto riba e maramento formal, institucional di e reformanan (crea e garantianan legal) y completa e trayectonan di reformanan cu ta den proceso.

Tambe mester bin a corto plazo, cu sosten di TWO, un sosten a base di gobierno y cu un agenda limita pa e resto di e periodo, cu mester ta na 2029, esta e resto di e periodo di e areglo mutuo, basa riba e landspakket pa Aruba y prioridad pa e trayectonan cu ta contribui na mara e reformanan na nivel institucional y duradero. Aruba mester guia cua ta e prioridadnan di e trayectonan mientras cu TWO ta sigui brinda sosten na implementacion y eheccion.

Pa tal motibo mes, e comision di evaluacion ta recomienda pa sigui cu e trabou di TWO den e añanan cu ta bin, particularmente cu e ex-

perccio cu a crea a base di e cooperacion actual, cu enfoca cla riba sosten pa e trayectonan nacional, sin cu ta crea un relacion structural di dependencia. “Tambe por haci uso di e periodo aki pa hunto mira con reformanan cu ta rekeri mas tempo por continua y haya forma despues cu e Acuerdo Mutuo termina na 2029,” ta un observacion di e comision.

Un otro recomendacion ta pa reforsa e posicion di maneho y transparencia di e estructura di eheccion di e cooperacion na Aruba mes. Mester percura cu e papel di TWO den Gobierno di Aruba ta keda hopi cla y ta bon describi, y asina crea suficiente base di maneho, pa asina e trabou di sosten pa e trayectonan di reforma por tuma luga efectivamente. Den cuadro di esaki, lo ta bon pa duna relato regular di e progreso di e cooperacion y implementacion di e trayectonan di reforma na Parlamento di Aruba.

Comentario

Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino van der Burg a bisa cu el a discuti e resultadonan cu Prome Minister Mike Eman y cu pronto e lo duna su mesun comentario riba e rapport di evaluacion. Eric van der Burg a agrega cu esaki ta particularmente importante den cuadro di crea e base financiero pa TWO por continua su trabou.



Yuda FUDA cu un Wensambulans pa Aruba!

Donacion: CMB#65550908

Tur beneficiado ta haya un beer!

Segun rapport di CAft:

Aruba ta mantene finanzas publico solido cu surplus creciente, pero retonan structural ta persisti

Aruba a cera e di dos mitar di 2025 cu un rindimento fiscal solido, manteniendo surplusnan presupuestario y logrando progreso cu por ser midi den fortificacion di su maneho financiero, segun e ultimo rapport semestral di e Colegio di Supervision Financiero di Aruba (CAft), publica recientemente. E resultadonan ta subraya un pais cu ta mehora su finanzas publico constantemente mientras e ta enfrente retonan structural continuo, particularmente den reduccion di debe, sostenibilidad di cuidado di salud y infraestructura.

E rapport, titula “Informe semestral Colegionan di supervision financiero”, ta evalua desaroyonan fiscal den varios hurisdiccion Caribense pero ta mustra riba Aruba como un performer relativamente stabiel den Reino.

Un punto clave ta Aruba su adhesion continuo na normanan presupuestario estricto. Pa 2025, gobierno a proyecta un surplus di financiamiento di 2.4% di e producto interno bruto (GDP) pa e sector colectivo, superando significativamente e meta minimo di 1% necesario bao di reglanan di supervision fiscal. Amiendanan di presupuesto siguiente a pusha e surplus ey mas halto ainda te na 2.8% di GDP, subrayando e posicion fiscal fuerte di e pais.

Segun e rapport, e rindimento aki ta subraya den un contexto regional caminda manencion di presupuestonan balansa a resulta di ta un reto. Aruba su capacidad pa consistentemente genera surplus ta refleha tanto un planificacion fiscal disciplina como un ambiente economico faborabel, sosteni en parti pa un crecimiento sosteni y entradanan fiscal mas fuerte cu a spera.

Contrario na algun pais bisiña, e sistema di presupuesto di Aruba ta basa riba obligacionnan di placa cash enbes di contabilidad di debe, loke ta haci comparacionnan directo mas compleho. Sinembargo, e tendencia profundo ta keda cla: e pais ta operando dentro di su medianan y ta genera fondonan di mas.



Sinembargo e rapport ta enfatisa cu con Aruba ta usa e surplusnan aki ta mesun importante cu logra esakinan. Autoridadnan ta ser urgi pa priorisa reduccion di debe y inversionnan strategico. Considerando retrasonan den eheccion di proyectonan di inversion plania, e hunta di supervision ta recomienda pa canalisa resultadonan positivo inespera y fondonan di inversion no gasta completamente pa paga debe publico.

E enfoque aki, e rapport ta argumenta, lo fortalece Aruba su resiliencia economico y reduci su vulnerabilidad pa shocknan externo. Nivelnan mas abao di debe tambe lo conduci na bahada den gastonan di interes, cu actualmente ta keda relativamente halto pasobra Aruba ta financia mayoria di su debe riba mercado priva.

Gastonan di interes ta sigui pisa riba finanzas publico. E rapport ta señala cu e gastonan di interes di Aruba ta mas halto cu esnan di algun pareunan regional, loke ta enfatisa e importancia di reduci e necesidadnan di fianza den transcurso di tempo. Ta premira cu reformanan planea, incluyendo un Ley di Reino nobo riba finanzas publico sostenibel, lo mehora e condicionnan di prestamo di Aruba y yuda baha e gastonan aki den futuro.

Fuera di resultadonan fiscal, e rapport ta señala cu Aruba a haci pasonan notable tambe

den mehoracion di e estructura y transparencia di su maneho financiero. Documentonan di presupuesto awor ta ser entrega na tempo dentro di un ciclo bon organisa cu ta inclui periodonan di amienda fiho. E previsibilidad aki, e rapport ta enfatisa, ta marca un mehoracion importante compara cu añanan anterior, ora cu retrasonan tabata mas comun.

Mesun importante ta progreso den responsabilidad financiero. Na 2025, Aruba a entrega su cuentanan anual di 2020 na Algemene Rekenkamer Aruba, cu a completa su revision. Den e mesun año, cuentanan pa 2021 pa 2024 tambe a ser entrega, señalando un paso grandi pa dilanti den elimina e atraso y fortalece supervision.

E desaroyonan aki ta alinia cu un empuhe mas amplio pa mehora gobernashon financiero. E hunta di supervision a pone enfasis creciente riba reportahe exacto y na tempo, reconociendo cu responsabilidad fuerte ta esencial pa sostenibilidad fiscal a largo plaso.

Riba e parti di entrada, e rapport ta indica cu Aruba a tuma un maneho cauteloso pa cu e proyeccionnan di impuesto, teniendo na cuenta incertidumbrenan mundial manera tensionnan geopolitico y condicionnan economico fluctuante. A pesar di e posicion conservativo aki, e entradanan real di impuesto a surpasa e expectativanan,

impulsa pa crecimiento economico continuo.

E tendencia positivo aki ta provee espacio fiscal adicional pero tambe ta reforsa e necesidad pa un maneho prudente. E rapport ta adverti contra dependencia di mas riba condicionnan economico faborabel, señalando cu economia di Aruba ta keda hopi dependiente di turismo y pues vulnerabel pa shocknan externo.

Gastonan den cuidado di salud ta presenta un otro area cu ta rekeri atencion cuidadoso. Na 8.7% di GDP na 2023, gastonan di cuidado di salud di Aruba ta relativamente modera compara cu algun pais bisiña. Ainda, tendencianan demografico, particularmente un poblacion cu ta embehece, ta anticipa pa aumenta e demanda pa servicio di cuidado di salud den e proximo añanan.

Pa atende cu esaki, Aruba a cuminsa implementa e reformanan delinea den su acuerdonan di cuidado medico. Esakinan ta encera fortalece cuidado primario y pone enfasis riba prevencion pa baha presion riba servicio di hospital. E rapport ta subraya e importancia di dokternan di cas cu ta fungi como vigilantenan dentro di e sistema, yudando pa mancha e fluhonan di pashent mas eficientemente.

Na mesun momento, e condicion di infraestructura di hospital a surgi como un preocupacion urgente. Durante un bishita di e hunta di supervision na september 2025, multiple stakeholder a muestra riba deficiencianan den facilidadnan di hospital. E falta di un solucion na tempo ta trece riesgonan pa e calidad y continuidad di cuidado, loke ta pone cu ta haci yamadonan pa accion coordina entre tur partido involvi.

A pesar di e retonan aki, e rapport ta subraya cu e sistema di financiamiento di cuidado medico di Aruba ta mustra señalnan di resiliencia. Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV), e fondo nacional di seguro di salud, ta anticipa pa registra un surplus di aproximadamente AWG 86 miyon na 2025, superando e proyeccionnan inicial.

E hunta di supervision ta ripiti su recomendacion pa usa e surplusnan ey pa reduci debe dentro di e sistema di cuidado di salud mientras ta mantene e reservanan legalmente rekeri. Adelantonan caba a ser logra riba e tereno aki, indicando cu Aruba ta tumando pasonan pa fortifica e sostenibilidad financiero di su cuadro di seguridad social.

Mirando pa futuro, e rapport ta enfatisa e importancia di escogencianan di politica trempan pa tene cuidado di salud pagabel y sostenibel pa futuro. Segun cu e poblacion ta sigui embehece, e demanda pa servicio lo aumenta, haciendo control di gasto y mehoracionnan di eficiencia esencial.

En general, e remarca ta subraya cu e trayectoria fiscal di Aruba ta caracteriza pa estabilidad, disciplina, y mehoracion gradual. E pais a demostra su habilidad pa cumpli y surpasa metanan fiscal, mehora gobernacion financiero, y cuminsa atende retonan structural.

Na mesun momento e rapport ta subraya cu pa mantene e impulso aki lo rekeri vigilancia continuo. Reduccion di debe, inversion publico eficiente, y financiamiento sostenibel di cuidado di salud ta keda prioridadnan clave. Riesgonan externo, incluyendo incertidumbre economico mundial y e dependencia di e isla riba turismo, tambe mester di planificacion cauteloso.

E colaboracion renoba entre Aruba y e conseho di supervision financiero, CAft, subraya durante un presentacion na Den Haag na fin di 2025, ta refleha un compromiso comparti cu e metanan aki. Ambos partido ta reconoce e beneficiacion di e partnership aki, cu ta sostiene disciplina fiscal mientras ta respeta Aruba su autonomia.

Segun cu Aruba ta sigui pa dilanti, e reto lo ta pa traduci su posicion fiscal fuerte den resiliencia economico a largo plaso y servicionan publico mehora. Mientras tanto e ultimo rapport ta ofrece un perspectiva cautelosamente optimista: Aruba ta riba e bon caminda, pero e trabao ta leu di keda cla.

Datonan di CBS ta duna un bista estadistico riba migracion como factor clave den cambio di poblacion di Aruba

Datonan publica resientemente pa e Oficina Central di Estadistica (CBS) ta duna un bista detaya di e tendencianan di poblacion di Aruba te cu 2024. E datonan riba poblacion, cambio di poblacion, densidad di poblacion y migracion neto ta ofrece un perspectiva estadistico riba con e perfil demografico a evoluciona den transcurso di tempo, cu un énfasis fuerte riba cambionan midibelenbes di proyeccion of interpretacionnan.

Segun e cifranan di CBS, e poblacion total di Aruba a muestra solamente un variacion modesto durante e periodo analisa. E tendencia general ta refleha un tamaño di poblacion relativamente stabiel, cu aumentonan gradual den algun aña compensa pa stagnacion of bahadanan leve den otro. E datonan ta indica cu e totalnan di poblacion a fluctua dentro di un rango chikito, subrayando e escala limita di cambio demografico riba e isla.

Cambio di poblacion anual, manera presenta den e tabellan, ta keda chikito durante henter e periodo. Diferencianan di aña pa aña ta tipicamente modesto, hopi biaha ta encera



aumento of bahada di solamente algun shen individuo. Den varios aña, e poblacion a registra crecimiento minimo, mientras cu den otro aña e cambio tabata cerca di cero of un poco negativo. E patronchinan aki ta muestra riba un poblacion ku ta pa gran parti stabiel, cu solamente cambionan creciente den transcurso di tempo.

Un bista mas di cerca riba e componentenan di cambio di poblacion ta muestra cu aumento natural a hunga un rol relativamente menor. E diferencia entre nacemento y morto a keda chikito durante e añanan cubri den e datonan.

Mientras cu nacemento a contribui na crecimiento di poblacion, e cantidad di morto a aumenta gradualmente, reduciendo e impacto general di aumento natural. Den algun aña, e buraco entre nacemento y morto a bira mas chikito significativamente, loke a resulta den crecimiento natural hopi abao.

E datonan di CBS ta haci bon cla cu migracion neto ta e impulsor primordial di cambio di poblacion na Aruba. Migracion neto, defini como e diferencia entre e cantidad di hende cu ta drenta y sali for di e pais, tabatin un influencia decisivo riba si e poblacion a

aumenta of baha den un aña determina. Migracion neto positivo a sostene crecimiento di poblacion, mientras cu migracion neto negativo a contribui na periodonan di stagnacion of bahada.

Durante e periodo di 2007 pa 2024, migracion neto a muestra variabilidad considerabel. Algun aña a registra balansnan fuerte di migracion positivo, cu mas hende ta drenta Aruba cu ta sali. Otro añanan a mira entradanan reduci of hasta salidanan neto, caminda emigracion a surpasa inmigracion. E cambionan aki ta subraya e sensibilidad di e tamaño di poblacion di Aruba pa patronchinan di migracion, particularmente mirando e contribucion limita di aumento natural.

E datonan ta analisa mas aleu e migracion neto pa sexo, revelando diferencianan den e patronchinan di migracion entre hende homber y hende muhe. Den varios aña, migracion neto masculino tabata un poco mas halto cu migracion neto femenino, indicando un entrada mas grandi di hende homber compara cu hende muhe. Den otro añanan, e patronchi tabata mas balansa, cu tur dos sexo ta contribui di e mesun manera na e totalnan di migracion total. E variacion pa sexo ta refleha e composicion di fluhonan di migracion, cu por ser influencia pa demanda di mercado laboral y otro factornan.

Ademas di sexo, e datonan di CBS ta duna bista riba migracion neto pa pais di origen y destinacion. E cifranan ta muestra cu migracion pa y for di Aruba ta encera un rango di pais, reflehando e conexiionnan internacional di e isla. Cierta paisnan ta aparece consistentemente como contribuyentenan clave na fluhonan di migracion, cu individuonan ta yega for di y sali pa e lugarnan aki durante varios aña.

E datonan ta indica cu e patronchinan di migracion no ta uniforme den tur pais. Algun pais ta muestra migracion neto consistentemente positivo, loke ta sugeri cu mas hende ta yegando Aruba for di e localidadnan ey cu saliendo pa nan. Otro paisnan ta desplega e patronchi contrario, cu salidanan neto durante cierto periodonan. E variacion aki ta subraya e fuente y destinacionnan diverso involvi den e sistema di migracion di Aruba.

Ora di analisa e datonan na nivel di pais den transcurso di tempo, ta sali na cla cu e fluhonan di migracion por cambia significativamente di aña pa aña. Cambionan den migracion neto pa pais por refleha factornan economico of social mas amplio, aunke e datonan di CBS mes ta enfoca riba e resultadonan numerico enbes di causa profundo. E cambionan na nivel di pais ta contribui na e variabilidad general observa den migracion neto total.

Densidad di poblacion ta un otro indicador clave inclui den e publicacion di CBS. Den e periodo di 2013 pa 2024, e densidad di poblacion na Aruba a muestra un aumento gradual. Segun cu e poblacion total a experencia un crecimiento leve dentro di un area di tereno fiho, e cantidad di habitante pa kilometer cuadra a subi di acuerdo cu esey. E aumento den densidad tabata constante y creciente, reflehando e patronchi general di crecimiento slow di poblacion.

Durante henter e periodo analisa, e datonan di CBS ta enfatisa e importancia di migracion como e fuente principal di cambio di poblacion. Den añanan caminda migracion neto tabata positivo, e poblacion tabatin e tendencia di aumenta, hasta si solamente un poco. Den añanan caminda migracion neto tabata negativo of cerca di cero, crecimiento di poblacion a baha of a reverti.

Na mesun momento, e datonan ta muestra cu e magnitud di e cambionan aki ta keda limita. E poblacion no ta experencia cambionan grandi pero enbes di esey ta move gradualmente, reflehando e tamaño relativamente chikito di e isla y e escala di fluhonan di migracion involvi.

En general, e publicacionnan di CBS ta duna un relato estadistico amplio di e tendencianan demografico di Aruba. Door di enfoca riba indicadornan cu por ser midi manera totalnan di poblacion, cambionan anual, densidad y patronchinan di migracion, e datonan ta ofrece un bista cla y detaya di con e poblacion a evoluciona durante e ultimo decada y mey. E tema consistente den tur indicador ta uno di estabilidad, cambio gradual, y un dependencia fuerte riba migracion como e impulsor principal di dinamica demografico.

Caribbean Speed Printers N.V.

Relaciona cu celebracion di
Dia di Labor

Ta participa cu **NO** lo tin edicion regular di **Bon Dia** y **Aruba Today** riba diabierna 1 di mei, 2026.

Pa e motibo aki ta haci un suplica na tur esunnan cu ta desea di publica aviso den **Bon Dia** y **Aruba Today** pa diasabra 2 di mei pa por favor email na: aviso@bondia.com

Gerencia

Pabien na tur Obrero!

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
 Angenette Figueero (closer editor)

Leo Maduro
 Dilma Arends
 Raisa Montilla
 Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
 sulaika.croes@cspnv.com
 Mark Gomes
 mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
 Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

**Administracion
 accounting@bondia.com**

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press
 Ret Karibense
 Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
 Tel: 582-7800
 Email: noticia@bondia.com
 aviso@bondia.com
 info@bondia.com
 Website: www.bondia.com
 Facebook: @bondianoticia
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Kico nos ta den Reino...? Semper e 'junior partner...?

Dia di Rey tabata manera semper un dia pa, banda di celebra cumpleaños di Rey, reflexiona tambe riba nos posicion como pais den Reino. Esaki tambe pasobra nos ta saliendo di un tempo bastante turbulento pa loke ta e relacion cu Hulanda, unda e colaboracion necesario hopi biaha ta muestra mas manera un 'bon intencion' obligatorio cu un serie di logro riba e terenonan clave. Casi semper e supuesto 'bon colaboracion' tin un toque cune, di imposicion di un banda, y di resignacion di otro banda. Pero den e mundo actual, cu ta birando cada dia mas complica, ta necesario pa nos pone mihor colaboracion como prioridad, pasobra tin hopi asunto cu nos no por regla nos mes of nos so. Regularmente nos por presencia erupcion di emocion cu ta muestra riba tension den e colaboracion, unda ta casi inevitable termina den acusacion di 'imposicion' di banda di e pais central den loke yama Reino Hulandes. Ta dificil pa desmenti cu nunca esey ta (bata) e caso, pero pa algun motibo, y esey ta nos experiencia durante 40 aña caba, nos no ta mira un reaccion mas pragmatico, reconociendo tambe loke nos ta: un entidad, o territorio, cu ta parti di un entidad mas grandi. Y cu esaki necesariamente ta trece cune cu no semper ta na Bestuurskantoor decision ta cay. Tin hopi asunto den cual nos no por dicidi pa nos mes. Esey tampoco ta implica cu ta na Den Haag ta tuma e decision. Por ta cu e maneho mester responde na exigencia cu ta procedente di tratado internacional cu ta trece obligacion cu nan, unda simplemente mester cumpli. E problema ta keda cu pa un of otro motibo nos politiconan mayoritariamente, no tur, ta haya necesario pa presenta esaki como mal hecho di banda di e capa superior di gobernacion den Reino. Loke no ta haci ta splica publico kico ta e motibonan pakico a tuma tal decision. Y esaki hasta den caso unda supuestamente a yega na un acuerdo 'a base di dialogo' y alcanzando un 'consenso', pa despues bo ripara cu segun nan di banda di Aruba a acepta pasobra no tabatin otro recurso; e malestar ta keda refleha den e forma di actua. Den un comparacion: e boca ta papia di 'acuerdo' y 'consenso' pero e 'body language' ta grita 'protesta'. Nos por ilustra esaki cu e proceso di supuesto colaboracion di e 'Landspakket' cu ta un plan a base di un acuerdo entre Hulanda y Aruba. Pa buena marcha di e asunto a palabra cu e avancen den e trabao conhuntito ta keda concreta den e reportahe cada tres luna. Un observador critico lo bisa; "Esey ta bon anto, kico tin di keha?" Nos critica ta cu e lector cu conocimento cu ta bay lesa e documento, tin

un idea den linea general di avance riba e terenonan cu e Pakket ta cubri, pero nos no ta mira un mandatario bin dilanti cu informacion mas detaya, dunando muestra di cu e asunto ta algo cu e mes a acorda y cu por lo tanto ta su maneho cu e lo defende na cualkier momento y lugar. Mas bien ta trata e Landspakket como un tipo di 'side show' cu no ta di interes local, sino solamente relevante den e discusionnan, aparentemente interminable, cu e madre patria. Cu esaki nos ta bisa cu e temanan trata den e Landspakket lo ta irrelevante? Absolutamente cu no; ta boga hustamente pa un proceso mas rapido y decisivo, pasobra ta trata di asunto importante pa mehora gobernacion. Tuma por ehemplo e tema di mehora administracion financiero y maneho fiscal. Ta trahando, segun nos di forma sincero, riba varios asunto cu ta sumamente importante pa por mancha gobernacion mihor. Loke no ta sucede ta cu no ta sali bin dilanti cu loke ta haciendo y loke ta logrando. Ta parce cu nos mandatarionan ta pone rueda di prensa pa otro asunto, no pa presenta como 'nan logro' loke ta haciendo den cuadro di cooperacion ey. Casi bo ta sinti un cierto 'embarrassment' cerca nan, no tur, pa e cooperacion cu Hulanda, como si fuera esey significa reconoce cu bo ta e 'junior partner' den e asunto, cu mester cumpli. Awor, pakico nos mester bandona e tipo di actitud aki, di fingi colaboracion sincero, pa despues bolbe cerca pueblo cu e actitud di 'nos no por yuda, ta nan a impone...'. Pa dos motibo importante. Uno ta cu nos mester di mihor gobernacion den tur sentido, pasobra nos mester mantene competitividad di nos pais y economia. Esey, den un mundo cu ta birando dia pa dia mas dificil pa mantene un posicion di prosperidad pa nos ciudadano. Nos no mester mehora gobernacion pasobra e politico di turno ta 'di bon curazon'. Nos mester mihor gobernacion pasobra futuro di nos ciudadano ta depende di esey. No ta cuestion anto di ta 'haciendo un favor' na e ciudadano, mucho menos si e favor ta bin cu e supuesto compromiso di voto na su debido momento. E otro motibo ta cu nos hendenan, sea cu nan ta biba henter nan bida aki o nan ta opta pa bay otro lugar, Reino mes caba ta hopi mas grandi cu Aruba, nan mester ta prepara pa e bida exigente cu cual e ciudadano di futuro ta bay topa. Loke nos ta mira keto bay cu nos politiconan, no tur, ta perdiendo tempo cu e lamentonan pasobra nan ta 'junior partner' envez di asumi responsabilidad pa construi e Aruba di mañan cu nos mester. Esey, lo significa cumpli berdaderamente cu 'autonomia'...

Cuerpo Policial Aruba ta informa

Persona ta fayece den forma lamentabel na Bubali

Diasabra pa 3:25 di ardi, Central di Polis a keda informa cu na un cas na Bubali un persona lo a pone fin na su bida. Patruxa ta keda despacha cu urgencia na e sitio di e sucedido y ambulance tambe.

Na yegada di e patruxa por a bin compronde cu un hende homber a pone fin na su bida door di a haci uso di un arma di candela.

Ambulance ta yega na e sitio y ta duna e victima asistencia medico, pero lamentable-



mente no por a haci mas nada p'e.

Recherche, polis tecnico y tambe departamento di slachtofferhulp a keda poni

na altura di e sucedido.

Dokter forensico Dr.Wemeijer a presenta na e sitio y ta constata morto di e homber di inicial E.E.T. naci



na Aruba cu 68 aña di edad. Caso ta bao investigacion y den man di departamento di recherche pa descarta si ta trata di un crimen of no.

Cuerpo Policial Aruba y Bon Dia Aruba ta manda palabra di condolencia na e famia di e fayecido.

Regulacion di interes maximo riba credito ta un paso importante pa posicion financiero sano di nos hogarnan

Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, hunto cu Banco Central di Aruba (CBA), a duna presentacion na comision parlamentario CFOCS (Commissie Financiën, Overheidsorganisatie, Cultuur en Sport) tocante e avancen den e implementacion di e Landsverordening regeling consumentenkrediet.

E ley a ser aproba na 2022 y tin como meta proteha e consumidor ora di ser otorga un producto financiero manera un credito di placa, credito di bienes of empeña articulonan. Tambe evita credito excesivo y pone un porcentahe maximo di interes na credito, hunto cu suma maximo cu por wordo cobra pa 'late payment fees', 'early payment fees' y gastonan di incasso. Cu e regulacion aki



e dunador di credito no por cobra porcentahe di interes of otro gastonan mas halto cu ley ta stipula. Actualmente no tin e regulacion aki. Segun Minister Wever, e realidad aki ta impacta no solamente e cartera di e ciudadano, sino tambe estabilidad emocional y bienestar di hopi hogar.

Den e presentacion na Parlamento Minister Wever a elabora riba e avancen haci den implementacion di e ley. E ley ta uno sumamente complica cu mester wordo trata

cu e diligencia necesario. E ley ta duna e minister di economia e autoridad pa stipula e porcentahe di interes maximo cu un dunador di credito por cobra e consumidor. Den cuadro di e complehidad di e materia y e implicacionnan di esaki e proceso pa por jega na un porcentahe di interes maximo tabata uno largo door cu mester haci investigacion y ricibi diferente consehonan. Den e proceso mester a tene na cuenta e diferente tiponan di termino di credito, e operacion di dunadornan di

credito y e necesidad di cierto tipo di servicio di credito bou consumidornan. Minister Wever a indica cu ta importante pa introduci e porcentahe maximo di manera cuidadoso y responsabel y no di manera disruptivo. P'esey lo introduci e porcentahe di interes maximo pa un periodo di un aña y lo monitorea esaki pa por sigui reduci esaki na un manera prudente.

Preparacion di un kredietregistratiestelsel tambe ta parti di e ley, cual lo yuda determina si un persona por haya credito sin pone su situacion financiero den riesgo door di acumulacion excesivo di debenan. E sistema aki por ser compara cu e sistema di BKR (Bureau Kredietregistratie) na Hulanda. Banda di esaki lo tin tambe un unidad na CBA cu lo ta encarga cu supervision y handhaving di e ley.

E ley ta premira pa drenta na

vigor den su totalidad 1 di januari 2027 y e intencion ta pa laga e parti cu ta regula e porcentahe maximo riba cierto tipo di interes drenta na vigor 1 di juli 2026 pa asina en todo caso tin proteccion civil pa e consumidornan y e dunadornan di credito por cuminsa adapta nan operacionnan na e cuadro legal nobo.

"Regulacion di credito na consumidor ta importante. Como parti di proteccion di consumidor nos no por acepta cu famianan ta keda tranca den un circulo di debe door di interesnan exagera of door di credito cu no ta responsabel. Cu e regulacion aki ta proteha e consumidor, contribui na un 'level playing field' den e segmento di mercado aki y yuda crea un posicion financiero mas sano pa nos hogarnan," Minister Wever a declara.

Wardacosta di Caribe Hulandes ta intercepta un transportacion di droga

Barco di Marina Real Hulandes, Zr.Ms. Friesland a intercepta un transportacion di droga riba diahuebs 23 di april riba lama Caribense. E barco di Marina Real Hulandes tabata nabega bao di bandera di Wardacosta di Caribe Hulandes.

Riba diahuebs 23 di april, Wardacosta di Caribe Hulandes a tuma nota di un boto cu droga nabegando riba lama

Caribense. Zr.Ms. Friesland a reacciona mesora i tambe a manda dos boto tipo FRISC den direccion di e boto. E tres tripulante riba e boto a entrega nan mes sin niun tipo di resistencia.

E droga y e tres sospechoso a ser entrega na miembronan di Cuerpo Policial (KPA) aya na Steunpunt di Wardacosta na Savaneta. Mientras tanto a destrui tur droga.



Ultimo negociacion ta cuminsa riba parti cu falta pa tratado di pandemia

(AFP)—Un siman adicional di negociacion pa completa un acuerdo internacional riba con ta maneja pandemia den futuro a cuminsa dialuna na Ginebra, cu diferente opinion fuerte ainda preveniendo un acuerdo final.

Paisnan rico y paisnan den desaroyo ta den conflicto den e negociacion na e Organizacion Mundial di Salud (WHO) riba con e tratado di pandemia, cu a ser adopta aña pasa, lo funciona den practica.

E sistema di e acuerdo yama Pathogen Access and Benefit-Sharing (PABS) ta trata di comparti acceso na patogeno cu por causa pandemia, y despues comparti e beneficiacion cu ta sali for di nan manera vacuna, test y tratamiento.

“Mundo no por permiti perde e oportunidad aki ni core riesgo di no ta prepara pa e siguiente pandemia,” hefe di WHO Tedros Adhanom Ghebreyesus a bisa na comienso di e negociacion.

“E no lo ta perfecto; ningun acuerdo ta. Pero e por ta husto; e por funciona,” el a bisa negociadornan.

Na mei 2025, miembronan di WHO a adopta un acuerdo historico pa enfrenta crisis di salud den futuro, despues di mas cu tres aña di negociacion cu a cuminsa despues di e shock di Covid-19.

E acuerdo tin como meta pa evita un repeticion di respuesta internacional desorganisa manera a pasa durante crisis di coronavirus, door di mehora coordinacion global, monitoreo y acceso na vacuna.

PABS, e curason di e tratado, a keda afo pa logra aproba gran parti di e acuerdo.

‘Responsabilidad ta comparti’

“Paisnan den desaroyo ta expresa nan falta di confianza, temiendo cu nan lo comparti nan virus sin ningun garantia di acceso equitativo na vacuna den caso di un crisis,” científico principal di WHO Sylvie Briand a bisa AFP.

Otro paisnan ta cuestiona si e industria farmaceutico tin capacidad y motivacion pa contribui na un acuerdo di pandemia “sin garantia di retorno di inversion,” el a bisa.



Paisnan tin te diabierna pa negocia PABS pa por aproba esaki durante World Health Assembly di miembronan di WHO, cu ta cuminsa dia 18 di mei.

“Progreso a keda slow” y pa haya compromiso “lo ta hopi dificil”, aunke Union Europeo awor ta “haciendo un esfuerzo pa muestra un poco flexibilidad”, Jean Karydakis, un diplomaat na mision di Brazil na Ginebra, a bisa.

E clausulanan di comparticion di patogeno ta considera crucial pa paisnan den desaroyo, particularmente na Africa, unda hopi pais a sinti nan mes bandona durante e lucha pa haya vacuna di Covid-19.

Mientras NGO nan a critica e rigidez di paisnan rico, un diplomaat Occidental, cu a papia anonimo, a bisa cu tin tambe “demandanan excesivo for di algun pais den desaroyo”, y p’esey “responsabilidad ta comparti” pa e situacion di impasse.

Acceso anonimo?

E tratado ta bisa caba cu companianan farmaceutico participante mester pone 20 por ciento di nan produccion di vacuna, test y tratamentonan disponibel pa WHO pa redistribucion — cu por lo menos mitar como donacion y resto “na prijsnan pagable”. Sinembargo, e condicionnan ainda mester ser defini, igual como acceso na dato di salud y hermentnan fuera di pandemia.

NGO nan y paisnan den desaroyo kier impone reglanan obligatorio pa laboratorio pa sigura cu paisnan pover ta ricibi vacuna.

“Durante e brotenan di Ebola, muestra for di pashent-

nan Africano a resulta den tratamiento desaroya sin obligacionnan asina,” Olena Zarytska di e organisacion Medico Sin Frontera (MSF) a bisa.

E resultado, segun e, tabata suministro limita na Africa y almacen di vacuna na Merca, cu bao presidente Donald Trump a sali for di WHO.

Paisnan den desaroyo tambe

kier un sistema di registracion y siguiemento pa usuarianan di base di dato PABS, mientras paisnan desaroya, “basicamente Alemania, Noruega y Suisa, ta defende pa mantene acceso anonimo,” K. M. Gopakumar di Third World Network a bisa.

Acceso anonimo lo hacie “imposibel” pa sigui ken ta usa informacion di patogeno y si nan ta comparti e beneficiacion, 100 organisacion no gubernamental, incluyendo Oxfam, a bisa den un carta hunto na WHO.

“Den practica, esaki ta nifica cu recurso genetico cu ta bin for di paisnan den desaroyo por ser usa, comercialisa y explota sin ningun consecuencia,” e carta a bisa.

Den Haag kier acuerdo nobo di debe cu Corsou y Sint Maarten

(Curaçaochronicle) - Gobierno Hulandes ta kier drenta den combersacionnan nobo cu Corsou y Sint Maarten tocante pago back di prestamonan cu a keda pendiente desde e reformanan constitucional di 2010, segun un carta nobo di politica di Relacionnan di Reino presenta pa Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino Eric van der Burg.



E documento di politica ta pone afo strategia di gabinete Hulandes pa parti Caribe di Reino y ta laga cla cu sostenibilidad financiero ta sigui

un prioridad clave. Pa Corsou y Sint Maarten, esaki ta nifica combersacionnan tocante crea "acuerdonan" pa likida e debenan restante mientras ta mantene suficiente espacio fiscal pa inversion y crece-

mento economico. E asunto di prestamonan pendiente a keda politicamente sensibel pa añanan. Tanto Corsou como Sint Maarten a argumenta repetidamente cu obligacionnan

financiero mester ser balansa contra realidad economico di e economianan chikito insular cu ainda ta recuperando di e efecto di e pandemia di COVID-19, inflacion y inestabilidad regional.

Gabinete Hulandes ta bisa cu su meta ta yuda ambos pais mantene posicionnan di debe sostenibel sin mina nan capacidad pa inverti den infraestructura, salud, educacion y diversificacion economico.

E carta di e politica tambe ta splica cu Hulanda ta sigui pone enfasis fuerte riba finanzas publico sano como

parti di cooperacion mas amplio den Reino, conectando disciplina fiscal cu resiliencia economico y estabilidad a largo plaso.

Pa Corsou, unda finanzas publico ta keda bao di scrutinio y reformanan den sistema di landspakket ainda ta den progreso, e anuncio ta manda señal cu e negociacionnan financiero cu Den Haag ainda ta leu di caba.

E combersacionnan binidero por resulta crucial pa determina cuanto flexibilidad financiero Corsou lo tin den e añanan cu ta bin.

Gobernador cu yamado pa cooperacion regional mas fuerte den discurso di Dia di Rey

(Curaçaochronicle) - Gobernador di Corsou Mauritsz de Kort a usa su discurso di Dia di Rey 2026 pa haci yamado pa cooperacion mas fuerte den Caribe y mas aleu, enfatisando cu e isla no por enfrenta e desafionan di awe so.

Papiando durante e recepcion oficial di Dia di Rey na Palacio di Gobernador, De Kort a enfatisa cu hopi di e asunto nan cu Corsou ta enfrenta, for di desafionan social te incertidumbre geopolitico, ta demasiado compleho pa ser soluciona pa gobierno so.

En bes di esey, el a señala colaboracion manera e clave

pa construi resiliencia y progreso.

E gobernador a bisa cu Corsou no solamente mester fortalece cooperacion interno entre gobierno, Parlamento, institucionnan y organizacionnan social, sino tambe profundisa asociacionnan cu islanan bisiaña y organizacionnan internacional.

El a especificamente destaca importancia di relacion di Corsou cu organismonan regional manera CARICOM, unda e isla tin miembresia di asociado, y su conexon cu Union Europeo via Reino Hulandes.

Segun De Kort, e asocia-

cionnan internacional aki ta cada biaha mas importante mientras desaroyonan global y regional ta sigui afecta economianan y sociedadnan chikito insular.

E gobernador a nota cu durante su prome lunanan cu e cargo, el a reuni cu ministernan, miembro di Parlamento, institucionnan estatal y organizacionnan social, hayando un bista mas profundo den tanto oportunidadnan como preocupacionnan den sociedad di Corsou.

Mientras reconociendo e varios iniciativa positivo cu a tuma luga riba henter e isla, el a bisa cu preocupacionnan publico ta sigui significante,



particularmente tocante desaroyonan internacional y asuntunan social local.

E discurso a presenta cooperacion no simplemente manera un opcion, sino manera un necesidad pa futuro di Corsou, particularmente mientras e isla ta nabega presionnan economico, social y geo-

politico den un mundo cada biaha mas interconecta.

Celebracionnan di Dia di Rey a continua riba henter e isla e fin di siman cu a pasa, cu ceremonia oficial, actividadnan cultural y eventonan comunitario.

Parlamentarionan di MFK ta pidi debate parlamentario tocante ausencia di Consejo di Salud Publico

(CuraçaoChronicle) - Tres miembro di fraccion gobernante Movimentu Futuro Korsou (MFK) den Parlamento a pidi un debate parlamentario publico tocante e ausencia largo di Consejo di Salud Publico, un organismo cu nan ta bisa ta esencial pa salvaguardia calidad y direccion di politica di salud riba e isla.

Parlamentarionan Gilbert Doran, David Seferina y Frenciss Lourens a entrega e peticion pa pone e asunto riba agenda parlamentario, notando cu Consejo di Salud Publico practicamente no ta activo pa 16 aña.

E conseho a stop di funciona despues di reformanan constitucional di 10 di october 2010,



ora Corsou a bira un pais autonomo den Reino Hulandes.

E tres legisladornan ta bisa cu nan kier cambia e punto di bista tocante e asunto cu Minister di Salud Tyron Boekhoudt, kende

tambe ta miembro di MFK.

Nan ta argumenta cu un Consejo di Salud Publico funcional lo yuda garantisca cu decisionnan cu ta afecta cuida di salud ta basa riba ciencia medico y

experiencia practico di dokter y specialistanan, en bes di ser impulsa principalmente pa consideracionnan financiero.

Nan a enfatisa cu un organismo dedica di asesoria por yuda for-

ma un vision di salud publico a largo plaso, particularmente riba asunto manera prevencion, malesa cronico y poblacion bieu di Corsou.

E debate proponi por habri discusionnan mas amplio di nobo tocante gobernacion y supervision den sector di salud di Corsou, specialmente den un tempo cu sistema ta sigui enfrente presion pa falta di personal, lista di espera largo y demanda creciente pa cuida specialisa.

Ainda no ta cla ki ora e debate lo ser programa, pero ta spera cu e asunto lo hala atencion significativo mirando e rol central cu salud ta hunga den politica publico y den desaroyo social mas amplio di e isla.

Famia Real a celebra Dia di Rey cu deporte na Dokkum

(DutchNews.nl) – Famia Real Hulandes a conclui su bishita na Dokkum, Friesland, unda e rey y reina a schaats riba ijs na e ciudad pa celebra e di 59 cumpleaños di e rey. Esaki ta e prome bishita di Dia di Rey na e provincia nort den e 13 aña di reinado di Rey Willem-Alexander.

E ciudad a keda scogi en parti pa conmemora su participacion den e marathon di schaats Elfstedentocht na 1986, unda el a participa cu e alias W.A. van Buren.

E famia a ricibi un stamp card modela riba esun cu e atleta-



nan di Elfstedentocht ta usa pa proba cu nan a pasa door di tur 11 ciudad di Friesland. Na e prome post di stampia,

gimnasta Epke Zonderland y coach di futbol di Cambuur, Henk de Jong a haci e honor.

Nan tambe a participa den e deporte di kaatsen y fierljepen. E ultimo a keda intenta pa prins Constantijn y prins Maurits en bes di e rey y reina.

Discurso y protesta

Den su discurso di clausura, Rey Willem-Alexander a bisa cu felizmente e lo bolbe schaats riba e Dokkumer Ee – e canal cu ta pasa door di e ciudad – en bes di bira bay back manera e mester a haci na 1986 como parti di e marathon. El a finalisa su discurso

den lenguahe di Friesland, bisando: “Te otro biaha na ciudad di rey Dokkum, te otro biaha Friesland, Friesland den top.”

Mientras tanto, grupo anti-monarkia Republiek a planea pa marca e ruta di e famia real door di e ciudad cu un dinosaurio blauw inflable di 10 meter, yama Wim, pero un corte local a blokea e intento pa motibo di seguridad.

Toch Republiek a organisa un protesta na Dokkum, ripitiendo su linea cu manera Wim, monarkia ta “antigua, ta stroba y ta yen di aire cayente.”

Loosdrecht ta reduci capacidad di shelter pa refugiado despues di disturbio



(DutchNews.nl) – Oficialnan na Loosdrecht a reduci e capacidad di un shelter pa solicitante di asilo, di 100 cama na 70, despues di varios anochi di protesta violento pafu di e edificio.

Municipalidad di Wijdemeeren, cerca di Hilversum, a bisa cu e cantidad nobo ta “mas apropiada pa e situacion local.” E fecha riba cual e prome refugiado ta bay muda na e anterior sede di conseho di e ciudad a keda posponi cu dos siman, pa dia 6 di mei.

Riot polis a enfrenta manifestantenan riba cuatro anochi separa na e pueblo den e provincia di Noord-Holland, pero alcalde local, Mark Verheijen a insisti cu e conseho no a baha cabes pa violencia.

Un polis a resulta herida pa piedra y klapchi tira for di e multitud. Un homber di 30 aña di edad a ricibi un sentencia di prison suspendi y servicio comunitario pa tira un flambeu cendi riba polis siman pasa.

Verheijen a bisa: “Nos no a considera bandona e acomodacion y baha cabes pa violencia. Pero nos a scucha e preocupacionnan genuino di nos residentenan.” E conseho kier acomoda 70

solicitante di asilo masculino pa seis luna den edificio di e municipalidad, cu ya no ta den uso pasobra e municipalidad ta fusionando cu su bisina Hilversum e aña aki.

Gruponan organisa

Algun residente a bisa cu e manifestacionnan na Loosdrecht y IJsselstein cerca di Utrecht, unda un protesta similar a bira violento diabierna ultimo, tabata impulsa pa gruponan derechista operando bao di e capa Defende Hulanda.

Un testigo a bisa De Telegraaf: “Mi ta biba akinan y tur hende conoce otro, mas o menos. Pero mi a mira hende akinan cu mi nunca a yega di mira. Nan no ta di IJsselstein, di niun manera.”

Minister di Husticia, David van Weel a bisa cu e no a descarta e posibilidad cu gruponan organisa tabata “malusando” e protesta pa causa violencia.

“Ta yega un punto unda e manifestacionnan aki ta bira un magnet pa gruponan cu mal intencion of cu a yega pa riot, of tin conviccion ideologico. Mi not a descarta cu nan tabatin un rol den e escalacion.”

Pero Van Weel a bisa cu e ta “compronde cu ciudadanon-

an ta preocupa” tocante decisionnan tuma pa consehonan local pa ricibi solicitantenan di asilo.

“Como gobierno nos ta res-

peta alcaldenan pa step up y haci esaki, pero tambe nos tin respet pa ciudadanonan preocupada cu ta puntrando, ‘kico esaki ta nifica pa nos y pakico

no a bisa nos prome?”

Potret di Jelmer Luimstra via AD.



Job Title: Operations Administrator

BIX Brandsimport Aruba NV
Schotlandstraat 51
Aruba

We are a fast-growing beverage distribution company dedicated to delivering premium products with efficiency and reliability. We are seeking a detail-oriented and proactive **Operations Administrator** to support and streamline our daily operations.

The Operations Administrator plays a key role in ensuring the smooth day-to-day functioning of the business. This position requires strong organizational skills, financial accuracy, and the ability to manage multiple operational tasks including accounting, logistics coordination, and payroll administration.

Key Responsibilities:

- Manage and maintain QuickBooks accounting system (invoicing, reconciliations, reporting)
- Process and oversee payroll accurately and on time.
- Coordinate and book incoming containers/shipments with suppliers and logistics partners.
- Track inventory movements and support stock control processes.
- Handle day-to-day operational tasks to ensure smooth business flow.
- Liaise with freight forwarders and internal teams.
- Maintain accurate records of purchases, shipments, and expenses.
- Ensure compliance with local regulations and company procedures.
- Assist in improving operational efficiency and processes.

Qualifications & Skills:

- Proven experience in an operations, administrative, or logistics role.
- Strong working knowledge of QuickBooks.
- Experience with payroll processing.
- Understanding of import/export logistics and container handling is a plus.
- Excellent organizational and multitasking skills.
- High attention to detail and accuracy.
- Strong communication and problem-solving abilities.
- Proficient in Microsoft Office (Excel, Word).
- Ability to work independently and meet deadlines in a fast-paced environment

What We Offer:

- Competitive salary based on experience.
- Dynamic and growing work environment.
- Opportunity for professional growth.

How to Apply:

Interested candidates can send their CV and a short cover letter to:
garrett.koolman@brandsimex.com

Dictadura Cubano a condena tres funcionario te cu 15 año di prison pa supuesto malversacion

(Infobae) - E acusadonan a ser haya culpabel di falsifica documentonan bancario y comercial pa desvia fondo publico.

E Corte Provincial di Santiago de Cuba a condena tres funcionario den posicion economico den companianan estatal na sentencianan di 10, 14 y 15 año di prison, acusa di falsifica documentonan bancario y comercial pa comete malversacion, medianan estatal a reporta diadomingo.

Dos di e condenadonan tabatin funcion di accounting den un unidad di Empresa di Conserva y Vegetal di Santiago de Cuba, y un di tres tabata funcionario economico di un cooperativa di credito y servicio, un tipo di asociacion agricola cu entre su funcionnan ta mancha prestamonan bancario pa su miembronan.

Un reportahe di website Cubadebate ta bisa cu e acusadonan a desvia un total di 5.175.504 peso Cubano (\$43.129 na tasa oficial di cambio di 1 pa 120 pa personanan particular) pa un cuenta personal, di cual 3.986.504 a ser reparti (\$33.221).

Ademas, un di nan a cambia



su parti di e placa horta pa \$2.000 cu un di cuatro persona involucra, kende den e proceso a ser castiga cu un multa di 600 pago di 40 peso Cubano cada un pa e crimen di trafico ilegal di moneda nacional y moneda stranhero.

E corte a clasifica e hechonan manera falsificacion di documentonan bancario y comercio continuo pa comete malversacion, crimennan cu tin un marco di castigo di 8 te 20 año di detencion.

E corte a impone privacion di derechonan publico riba e tres condenadonan principal, prohibicion di sali for di teritorio nacional, y riba dos di nan prohibicion di ehecucion di profesion, cargo of oficio, ademas di paga na e entidad afecta e cantidad total di e placa malversa.

E dictadura Cubano ta mantene un retorica di combate estricto contra corrupcion. Aña pasa el a condena e ex Minister di Economia y Pl-

anificacion Alejandro Gil pa spionahe y corrupcion, e funcionario di mas halto condena den añanan reciente riba e isla.

Blackoutnan na Cuba Ademas, e blackoutnan simultaneo lo afecta te cu 45% di teritorio di Cuba e diadomingo aki durante e ora "peak", e momento di maximo necesidad di energia, segun datonan di compania estatal Union Electrica (UNE), prepara pa EFE.

E impacto spera pa e dia aki ta e mas grandi registra desde 19 di april ultimo ora cu el a cuminsa muestra un bahada, cu a keda entre 33 y 39% reporta diasabra pasa, compara cu porcentanenan cu den lunanan anterior a supera 60%.

E bahada aki, segun autoridadnan Cubano, ta relaciona cu yegada di tanker petrolero Ruso Anatoly Kolodkin na fin di maart, cu 100.000 tonelada di crudo (aproximadamente 730.000 bari).

Pero pronosticonan ta indica cu e isla lo tin e combustible refina di e embarke ey "te fin di e luna aki", manera cu a splica e Minister Cubano di Energia y Mina, Vicente de la O Levy.

UNE, anexa na Ministerio di Energia y Mina, ta preve un capacidad di generacion di 1.735 megawatt (MW) y un demanda maximo pa e oranan 'peak' di e dia aki di 3.100 MW.

Asina, e deficit — e diferencia entre oferta y demanda — lo ta 1.365 MW y e impacto calcula — loke realmente lo ser desconecta pa evita blackoutnan desordena — lo yega 1.395 MW.

Keiko Fujimori y Roberto Sanchez ta empata den intencion di voto prome cu segundo ronda di eleccion 2026

(Infobae) - E representante di Juntos por el Peru ta iguala preferencia cu lider di Fuerza Popular cu 38%. Solamente den caso cu Rafael Lopez Aliaga bay pa segundo ronda, e ta cuminsa cu un bentaha di 34% contra 31% di Fujimori.

Cu poco mas cu dos siman falta pa conoce resultado final di eleccionnan presidencial, Peruanonan ta sigui defini cua di e tres posible candidatonan nan por sostene den proximo segundo ronda dia 7 di juni. Aunke Keiko Fujimori ta keda na prome luga, Roberto Sanchez (Juntos por el Peru) ta iguala e lider di Fuerza Popular den su intencion di voto, wardando si e lo ta su compaño den resto di e proceso electoral.

Un encuesta haci pa Ipsos y publica pa diario Peru 21 ta revela cu den caso cu e se-



gundo ronda ta ser teni entre Juntos por el Peru y Fuerza Popular, ambos candidato ta igual den intencion di voto di ciudadano. Tanto Fujimori como Sanchez ta registra un empate cu 38% di preferencianan.

Sinembargo, tin un grupo grandi di 24% di ciudadanonan cu ainda no a dicidi di vota pa ningun di nan. Den e escenario particular aki, 7% no ta especifica cua candidato

nan lo prefera, mientras 17% ta mantene nan voto blanco of nulo.

Fujimori y Lopez Aliaga ta aumenta e voto blanco E segundo posible escenario ta cu Rafael Lopez Aliaga por supera e diferencia di votonan cu te awor ta tene Roberto Sanchez na segundo luga. Si esaki pasa, e ora ey e candidato di Renovacion Popular lo cuminsa cu un bentaha riba

Keiko Fujimori.

Segun e estudio di opinion, mientras Fujimori tin 31% di preferencia, Lopez Aliaga tin 34% solamente den e segundo escenario aki. Sinembargo, den e caso aki e voto blanco ta subi y yega 27% y 8% no sa pa ken nan lo vota.

Factor di anti-voto Segun e encuesta di Ipsos, e anti-voto pa Keiko Fujimori

tambe a varia y e cantidad di personanan cu ta indica cu "definitivamente mi no lo vota p'e" ta situa na 48% dia 24 di april, mientras e mes indicador a yega 59% na cuminsamento di e luna, dia 2 di april, prome cu prome ronda.

Mescos, e anti-voto di Rafael Lopez Aliaga a reduci. Mientras dia 2 di april e tabatin 51% di ciudadanonan indicando cu "definitivamente nan no lo vota p'e", pa 24 di april e cifra aki ta 45%.

E caso di Roberto Sanchez ta diferente pasobra su anti-voto a aumenta. E estudio di opinion ta indica cu pa 2 di april, 9% di ciudadanonan a indica cu "definitivamente nan no lo vota p'e", mientras 30% a bisa cu nan no conoce. Awor cu e ta cerca di segundo ronda, e cantidad di ciudadanonan cu no conoce a baha te 5%, pero su anti-voto a subi pa yega 43%.

BCR ta registra crecemento acelera den importacion di scooter na El Salvador

(Infobae) - Datonan di Banco Central di Reserva di El Salvador ta revela cu, entre januari y februari 2026, e pais a importa scooter y motocicleta pa casi e suma total registra durante henter 2025, mostrando un necesidad sosteni y den subida.

El Salvador a experencia un aumento notable den importacion di scooter y motocicletanan, un tendencia cu ta refleha cambionan den movilidad urbano y interes creciente di poblacion den alternativanan di transporte.

E presencia cada biaha mas frecuente di e vehiculonan aki den arterianan principal di e pais a lanta atencion tocante magnitud di importacionnan, manera tambe e desafionan regulatorio relaciona cu nan circulacion.

Segun Direccion General di Aduana di El Salvador, scooternan ta clasifica bao di Sistema Arancelario Centro Americano (SAC) den partida 87.11, cual ta agrupa motocicletanan — incluyendo moped — y bicicleta ekipa cu motor auxiliar, cu of sin 'sidecar', manera tambe e



sidecarnan mes. E categorisacion aki ta esencial pa control di importacion y preparacion di estadisticanan comercial.

Segun e datonan mas reciente di Banco Central di Reserva (BCR) di El Salvador, correspondiendo cu e periodo acumula di januari y februari 2026, e pais a registra importacionnan cu balor di \$18,8 miyon.

E cantidad aki ta representa crecemento consistente compara cu añanan anterior y, den solamente dos luna, ya e ta cerca di e total logra durante 2025, ora importacionnan a yega \$20,2 miyon.

E evolucion historico ta muestra un tendencia na subida:

den 2024, e cifra tabata USD 11,3 miyon, mientras den 2023 tabata \$8,7 miyon.

E analisis di importacionnan pa pais di origen ta revela cu China y India ta ocupa e posicionnan principal manera proveedor, cu \$9,1 miyon y \$8,7 miyon respectivamente, sigui for di distancia pa Tailandia, Hapon y Colombia.

Pa tipo di vehiculo, motocicletanan y scooternan cu motor cu cilindro mas grandi cu 50cm cubico y menor of igual cu 250cm cubico ta concentra mayoria di e balor importa, cu \$16,9 miyon den e mesun periodo.

E expansion acelera den circulacion di scooter ta responde na un serie di factor,

incluyendo buskeda pa solucionnan agil pa trafico urbano, bao consumo di combustible y facilidad di acceso na modelonan barata importa principalmente for di Asia.

Sinembargo, e dinamismo aki ta lanta preguntanan tocante regulacion y control di e cantidad di scooter y otro medionan alternativo di transporte.

Recientemente, representante nan di Asociacion Salvadoreño di Motociclistanan (ASAMOTO) a señala den un entrevista televisa urgente di inclui tipo nobo di movilidad den Ley di Trafico.

E sistema legal Salvadoreño ainda no a adapta regulacionnan cu especificamente contempla circulacion, registracion, aprobacion tecnico y seguridad vital di e vehiculonan aki.

Actualmente, mayoria di regulacionnan di trafico a ser desaroya pensando riba autonan y motocicletanan tradicional, creando buraco legal y dificultadnan pa maneho ordena di forman nobo di movilidad.

Aunke presencia di scooternan a crece visiblemente den ciudadnan manera San Salvador y Santa Tecla, ausencia di legislacion diferencia pa e segmento aki a provoca debate tocante seguridad di usuario, convivencia vital y necesidad di implementa rekisito claro riba uso di helmet, carga documento nan y limitenan di velocidad.

Ademas, falta di registracionnan ta haci dificil pa desaroya politicanan publico cu ta responde na realidad di parke di scooter y su impacto riba movilidad sostenibel.

El Salvador asina ta enkontra su mes na un crusada: di un banda, subida den importacionnan y uso masivo di scooternan ta muestra un transformacion den cultura di transporte; di otro banda e pais mester move pa un marco regulatorio cu ta garantiza tanto seguridad como orden den espacionan publico.

Monitoreo di e tendencianan aki pa autoridadnan y adaptacion regulatorio lo ta clave pa expansion di scooternan contribui na un movilidad mas eficiente y mas seguro.

Guatemala, Honduras y futuro incierto di educacion Centro Americano

(Infobae) - E reduccion den nacemento ta revoluciona planificacion escolar y distribucion di recursonan. Necesidad di enseñansa, impacto den area rural y urgencia di fortalece sistemanan di informacion educativo ta redefini e horizonte regional.

Den e siguiente 25 año, Centroamerica lo enfrenta un reduccion sin precedente den su poblacion escolar.

E escenario aki, proyecta pa Comision Economico pa Latino America, ECLAC, den su ultimo informe, ta responde na e bahada den tasa di natalidad den e subregion. E fenomeno, cu ya ta impacta planificacion educativo, ta rekeri respuesta rapido y cambionan structural den sistemanan nacional.

E bahada constante den cantidad di nacemento, cu a cuminsa den añanan 1990, a acelera durante e ultimo decada y a profundisa cu pan-



demia di COVID-19, e documento ta splica.

Pa 2050, tur pais Centro Americano lo tin tasa di fertilidad bao di nivel di reemplazo, esaki ta menos cu 2.1 yiu pa cada muhe. Aunke e transicion no ta igual na tur luga, paisnan tradicional-

mente hoben manera Guatemala y Honduras ta muestra cambio rapido pa cifranan historicamente abao.

E caida demografico ya ta traduci den menos ingreso escolar y menos presion riba matricula, principalmente na nivel inicial y primario. E

efectonan completo lo aparece fuertemente despues di 2030, ora e aceleracion di disminucion den nacemento modifica estructura y tamaño di sistemanan educativo.

Ahustenan den matricula y presion migratorio
Segun ECLAC, den pais-

nan manera Costa Rica y El Salvador, e baha den studiantenan lo ta mas marca, cu proyectonan di reduccion den matricula total te na 40% pa mita di siglo.

Nicaragua, Panama, Guatemala y Honduras tambe lo muestra reduccionnan, aunke menos severo y cu mas retraso den area rural y comunidnan indigena.

Migracion intraregional, specialmente pa Costa Rica y Panama, ta compensa parcialmente e disminucion den demanda escolar, pero e ta crea desafionan nobo di integracion y imparcialidad, specialmente pa e sectornan mas vulnerabel.

Diferencianan interno ta persisti: tasa di fertilidad adolescente y e promedionan mas halto den gruponan socio-economico abao ta haci dificil pa reduci matricula di forma uniforme.

Aruba a celebra Dia di Rey cu ceremonia protocolar y mensahe di union den Reino

Ayera mainta a tuma luga e ceremonia oficial den cuadro di celebracion di Dia di Rey na Wilhelminapark, cu presencia di dignatarionan, representante di gobierno y invitadonan special.

E acto protocolar a cuminsa cu ricibimento oficial di Su Excelencia e Gobernador hunto cu su distinguida esposa, y Prome Minister Mike Eman hunto cu su distinguida esposa, como tambe miembronan di Gabinete, parlamentarionan, representantes di Hulanda na Aruba y e Corps Consulaire.

E ceremonia a inclui honornan militar cu presencia di e gewapende wacht, sigui pa inspeccion oficial door di Su Excelencia Gobernador.

Posteriormente, a tuma luga e hisamento simultaneo di e bandera di Aruba y Hulanda, acompaña pa interpretacion di e Himnonan.

Durante e programa, e Presidente di Parlamento, Marlon Sneek, a dirigi palabra na tur presente, como tambe Minister di Relacionnan di Reino, Enseñansa, Hoben y Deporte y Vice Premier Gerlien Croes. E ceremonia, complementa cu presentacionnan cultural, incluyendo musica y baile. Un momento special tabata e entrega di premio den cuadro di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp, reconociendo talento y dedicacion di e hobennan di Aruba. Den su discurso, Prome Minister Mike Eman a pone enfasis riba e significado profundo di e celebracion,

resaltando no solamente e cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem-Alexander, pero tambe e balor di union y conexion dentro di Reino Hulandes. Eman a subraya cu, a lo largo di generacionnan, e Reino a mantene un laso fuerte a pesar di distancia geografico y diferencia cultural, destacando cu e Cas Real ta sirbi como un forsa unificador entre e paisnan. “Awor mas cu nunca, nos mester reconoce e balornan di solidaridat, proximidad y apoyo mutuo cu semper a caracteriza nos relacion dentro di Reino,” Prome Minister a indica.

El a recorda cu tanto Aruba como Hulanda a para na banda di otro den momentonan dificil, reforzando e sentido di comunidad y cooperacion cu a crece a traves di genera-



cionnan. Den e mesun linea, Prome Minister a enfatisa importancia di reflexiona riba e balor di e Reino como un estructura cu ta ofrece apoyo, estabilidad y oportunidad pa tur paisnan miembro. Eman a expresa su gratitud pa Su Mahestad, resaltando su compromiso y interes sincero den bienestar di e islanan, particularmente durante su reciente bishita na Aruba, unda el a muestra interes activo den e desaroyo y retonan

di e isla.

Finalmente, e Prome Minister a invita comunidad pa celebra e dia cu orguyo y reflexion, reconociendo tambe e aporte di deportistanan Arubiano cu ta pone Aruba riba mapa internacional. E ceremonia a culmina cu repeticion di e Himnonan y despedida oficial di e Gobernador, marcando un momento di respet, union y orguyo nacional.

May 1, 2026

Labor Day Special

Lunch & Dinner menu
From 11AM to 9PM

25% Local discount

The Birdie
CLUB HOUSE RESTAURANT

For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com

ANUNCIO

En conexion cu Dia di Obrero, SETAR ta informa cu su oficinanan y teleshopnan lo ta cera:

- Diabierna 1 di mei 2026

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualquier pregunta por yama 525-1000 of WhatsApp na 597-9999.

Un Trayecto di Impacto Reconoci:

Ewald Biemans Honra Como un Ridder in de Orde van Oranje-Nassau



For di e parti mas amplio y mas proteha di Eagle Beach te na reconocimiento na nivel mundial, Ewald Biemans a construi un herencia defini pa proposito, cuido y accion. Riba diabierna 24 di april 2026, Reino Hulandes a honra Ewald Biemans, fundador y propietario di Bucuti & Tara Beach Resort, cu e distincion real di wordo admiti den e Orden di Oranje-Nassau durante e anual "Lintjes Regen", un di e momento nan mas significativo den e celebracion di Dia di Rey den henter Reino Hulandes.

Otorga pa Su Mahestad Rey Willem-Alexander, e honor di Ridder in de Orde van Oranje-Nassau ta reconoce personanan cu a traves di nan contribucionnan a laga un impacto duradero den sociedad. E Orden di Oranje-Nassau ta wordo otorga na es nan kende su trabou a eherce un influencia duradero den servicio publico, innovacion y liderato humanitario, reflehando e tradicionnan mas halto di servicio na comunidad y pais.

Formando e futuro di biahe sostenibel mediante accion Biemans semper a enfoca su trabou cu e mentalidad como un estudiante pa bida, guia pa

curiosidad y un compromiso firme pa eleva standard nan. E manera di pensa aki a haci merece reconocimiento na e nivelnan internacional mas halto, basa riba impacto concreto y midibel. Na 2018, Bucuti & Tara a bira e prome hotel den Caribe cu certification CarbonNeutral®, resultado di un programa integral di sostenibilidad desaroya durante decada nan, superando loke hopi tabata considera imposibel di logra.

Na 2020, Nacion nan Uni a reconoce e trabou aki cu su Global UN Climate Action Award, marcando e prome y unico ocasion den cual un hotel a ricibi e distincion aki. Na momento di presenta e premio, ONU a describi e programa di sostenibilidad di Bucuti & Tara como "cu por wordo aplica cu exito y expandi na gran escala", animando hotel nan rond mundo pa sigui su modelo. Guia pa e conviccion cu tur negoshi por tuma pasonan significativo rumbo na neutralidad di carbono, Biemans a keda comprometi na comparti e solucionnan aki cu e industria, promoviendo un modelo pa un hospitalidad global mas sostenibel.

Un compromiso pa pensa globalmente y actua localmente

E compromiso di Biemans

cu conservacion ta extende a lo largo di decada nan, for di su apoyo na proteccion di turtuganan marino dilanti di Bucuti — unda turtuganan leatherback, un especie vulnerabel, ta sigui bolbe na nan costa natal como algun di e prome bishitante nan di e isla — te na e proteccion di ecosistema nan di costa di Aruba. Mas cu 40 aña pasa, tambe Biemans a funda e prome iniciativa di limpieza lidera pa hotel riba e isla, uniendo e sector turistico den torno di conservacion ambiental. Awe, e limpieza nan mensual di e resort ta reuni personal, miembro nan di comunidad y huesped nan, retirando un promedio di 1,500 liber di desperdicio pa aña, mientras cu ta promove responsabilidad comparti y conexion.

Hunto cu Yesenia Arends, tambe a funda Stimami Sterilisami, e organizacion sin obhetivo di lucro di e resort y e mayor financiado di e programa, apoyando procedimiento nan di sterilisacion pa mas di 47,000 cacho y pushi y contribuyendo significativamente na mehoracion di bienestar animal riba henter e isla.

Na 2022, marcando e 35 aniversario di e resort, Biemans, hunto cu su amiga stima Grete Marie Case y Bucuti & Tara, nan a dona 30 hectar di tera pa establece The Bucuti Tara - GMC Nature Preserve na Noord. Awe, e reserva natural aki, cu awor ta cubri 32 hectar como area proteha, ta wordo restaura cu mas di 1,200 palo di mata indigena planta caba, y enrikece cu rutan natural

mediante esfuerzo nan durante henter aña di huesped nan, personal y comunidad. E iniciativa aki ta contribui na reestablecimiento di biodiversidad, mientras cu tambe ta crea un deposito importante natural di carbono cu ta fortalece resiliencia climatico di Aruba y ta refleha un modelo di conservacion cu ta bay mas aya di e isla. Pero mas cu tur cos, esaki ta un regalo di Biemans na e isla cu a dun'e asina hopi y pa futuro generacion por continua di disfruta di nos herencia natural. Huespednan di Bucuti & Tara, kende hopi biaha ta bishita como pareha na e resort exclusivo pa adulto, awor ta wordo invita pa Plant a Tree of Love den e reserva natural, unda nan por bolbe durante futuro bishitanan pa mira con nan "amor" ta sigui crece.

A haci entrega di medayanan di participacion na e delegacion di TEAMARU na Panama2026

Diasabra despues di e conclusion di e ultimo competencia di TEAMARU, a bin hunto pa asina por celebra e participacion y haci entrega di e medayanan di participacion na tur cu a forma parti di e

delegacion.

A gradici tur atleta, entrenador y ekipo di apoyo cu a tuma e reto y a representa Aruba dignamente na e IV Weganan Suramericano di Hubentud Panama2026. Claramente a gradici tur bo-

luntario cu tambe a forma parti di e exito di nos participacion.

E medaya di participacion lo sirbi como un recuerdo unico di por a representa nan federacion, Comite Olimpico Arubano y pueblo di Aruba.



Britannia Damas ta bira campeon un bes mas den Damas Open Class di Arubaanse Voetbal Bond - AVB

E ekipo Oraño di Sta Cruz no por a percura pa un sorpresa grandi den futbol femenino Open Class door di gana e campeonan defensor Britannia. Nan tabata asina cerca pero den Zyana Rogers, e Lady Pumanan tabata tini nan goleador cu a haci su trabou te den laat di e dos tempo.



Diabierna anochi den un stadion Guillermo Trinidad repleto di hende, e ekiponan di Estrella y Britannia a topa otro den e gran final di Damas Open Class. Mester bisa cu den e prome minuutnan Britannia a tuma e iniciativa pero rapidamente Estrella a tuma e reinda y a busca e atake. Dado momento un bala di e defensor Harms di Britannia pa su keeper ta keda corto y aki e delantero Kwidama di Estrella ta intercepta y facilmente ta anota e 1 - 0. Sigur un eror defensivo cu no tabata tin mag di pasa. Ni algun minuut despues un tiro un bes mas di Kwidama no por a wordo bon wanta pa e keeper cu ta laga esaki drenta gol pa e 2 - 0 na e narahadanan. Segun e wega ta sigui su curso Britannia ta lanta fo'i soño y ta busca e atake y asina purba na corta

e bentaha. Sinembargo un penalti ehecuta pa e delantero Amy Henao di Britannia ta pasa over di gol y asina ta desperdicia e chance di bini back den e wega. Mester bisa cu Estrella a sigui haya algun bon oportunidad di amplia e marcador pero no ta probecha. Britannia mas cu claro ta keda peligroso di Zyana Rogers kende ta haya un bala den memey di tereno y aki den un solo rush ta bay te gol y corta e bentaha na 2 - 1. Asina tambe halftime ta bay aden

Den e di dos tempo, tur dos ekipo a sali dicide y busca e gol ya den e prome minuut nan. Dado momento e delantero Rogers y e keeper di Estrella ta dal den otro duro, un momento sigur di spanto. Segun e wega ta sigui su

curso, e ritmo di wega a baha y aki no tabata tin mucho peliger pa ambos keeper ya cu algun biaha tabata tin e atake riba gol. Dado momento, Britannia a cuminsa na pone presion formal riba e defensa di Estrella cu a lucha cu alma y cuerpo defendiendo e bentaha. Un Rogers peligroso a keda forsa pa asina empata e partido y tabata algun biaha hopi cerca. Asina e minuutnan a keda core y cosnan a cuminsa bira preta pa e Lady Pumanan. Pero maneta nos ta bisa; tanten anochi no cera careda di bina no a caba. E delantero Zyana Rogers ta anota e 2 - 2 y despues Keyly Vlijt ta bolter cos pa e 3 - 2 na favor di Britannia.

Na e pitaso final, mas cu claro e celebracion tabata inmenso



cerca Britannia mientras Estrella no por a kere cu a titulo a slip for di nan man.

E publico uno grandisimo a disfruta di un super partidaso di futbol femenino.

Hugo Themen a fungi como refereee internacional den IV Juegos Suramericanos de la Juventud na Panama

For di Pan American Weightlifting Federation y Panam Sports, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen fungi como refereee internacional na e di IV Juegos Suramericanos de la Juventud pa e deporte di Hisamento di Peso cu ta wordo teni na Panama for di 21 pa 25 april 2026

E competencia di e Weganan aki a tuma lugar den e famoso Centro de Entrenamiento Tierra de Campeones Pandportes na e ciudad di Panama City. Tabata tin un participacion di 34 refereee internacional cu a wordo invita pa bin dirigi e competencia di Hisamento di Peso y un participacion di 44 atleta masculino y 44 atleta femenino for di 11 pais di Continente Sur

Americano.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Pan American Weightlifting Federation y Panam Sports pa e invitacion y ta manda pabien na Sr. Hugo Themen como refereee internacional pa pais Aruba den e IV Juegos Suramericanos de la Juventud Panama 2026.



Human Rights Watch ta adverti di ‘exclusion y miedo’ na Mundial

(AFP)—Copa Mundial e aña aki ta core riesgo di ser marca pa “exclusion y miedo” pa motibo di accionnan fuerte contra inmigracion, manifestacion y libertad di prensa na Merca, Human Rights Watch a adverti dialuna.

E torneo por bira “un plataforma pa politica abusivo cu ta dirigi riba inmigrante y bishitantenan, mustrando racismo, exclusion, miedo y discriminacion”, e NGI a bisa den un documento informativo pa periodistanan.

HRW a adverti riba loke nan a describi como “aumentando autoritarismo y atraso den derecho humano na Merca”.

E regreso di presidente Don-



ald Trump na poder a causa “mas menasa pa libertad di prensa, derecho di manifestantenan pacifico, y seguridad di comunidad”, e organizacion a bisa.

Mundial lo tuma lugar entre 11 di juni y 19 di juli na Merca, Canada y Mexico, cu 78 for di 104 partido programa

pa tuma lugar na Merca.

Maja Liebing, hefe di departamento di Americas na Amnistia Internacional Alemania, a bisa durante un conferencia di prensa riba e documento di HRW cu “fanaticonan, periodistanan y otro hende cu ta biaha pa Merca ta core riesgo di enfrenta de-

tencion, deportacion of discriminacion den un ambiente derechista forma pa e politica di administracion di Trump”.

E documento mes a acusa e organizacion mundial di futbol FIFA di un “respuesta debil” riba loke el a yama politica “abusivo” di Trump.

Gianni Infantino, presidente di FIFA, tin relacion estrecho cu Trump, y aña pasa e organizacion a present’e cu un “FIFA Peace Prize”.

Preocupacion entre fanaticonan ta aumenta memey di operacionnan continuo di US Immigration and Customs Enforcement (ICE) cu ta dirigi riba migrantenan in-documenta.

Segun HRW, citando cifranan di Merca, por lo menos 167.000 hende a ser aresta entre januari 2025 y maart di e aña aki den y rond di e 11 ciudad unda partidonan na Merca lo tuma lugar.

Durante Mundial di Club aña pasa, cu a ser considera como preparacion pa e evento principal, un solicitante di asilo cu a bay cu su yiunan na final na New Jersey a ser deteni, a ser separa di su yiunan y deporta, segun e NGO.

Cuatro pais participando den e final — Iran, Haiti, Senegal y Costa di Marfil — kisas lo mester hunga sin apoyo di nan fanaticonan, pasobra nan ciudadanonan ta bao prohibicion di biahe pa Merca.

Joshua ta firma acuerdo pa enfrenta Fury den gran pelea entre Britaniconan

(AFP)—Ex-campeonnan di heavy weight Anthony Joshua y Tyson Fury finalmente ta prepara pa enfrenta otro mas despues den aña den un pelea hopi spera entre Britaniconan.

Joshua lo bolbe drenta e ring despues di un accidente di auto cu a costa bida di dos amigo, den un pelea contra Albanes Kristian Prenga na Arabia Saudita na juli.

E promotor di e hungador di 36 aña, Eddie Hearn, a bisa cu un acuerdo pa enfrenta Fury despues di esaki a ser logra caba despues di añas di speculacion y intentonan fracasa.

“Firma, seya, entrega! AJ contra Fury ta confirma!” Hearn a bisa riba Instagram.

“E negociacion mas grandi cu nos a yega di haci pero mas importante esun cu nos semper tabata kier. E aña mas grandi di AJ su carera ta biniendo, e regreso ta cuminsa.”

Ainda no a anuncia fecha ni lugar, pero ta spera cu e pelea lo tuma lugar na november y lo ser transmiti via Netflix.

Joshua a sali relativamente ileso despues di e accidente cu a mata Sina Ghami y Latif Ayodele na Nigeria na december, poco despues di

su ultimo pelea, unda el a knock-out strea di YouTube Jake Paul den e di seis ronda.

“No ta secreto cu mi a tuma un tempo pa reorganisa y prepara mi mes pa bolbe drenta e ring, y esaki ta e siguiente paso den e trayecto ey,” Joshua a bisa, refiriendo na su pelea contra Prenga na Riyadh dia 25 di juli.

Prenga tin 20 victoria — tur via knock-out — den 21 pelea profesional, pero ainda no a enfrenta un rival di nivel di e campeon Olimpico di 2012.

Joshua, un ex-campeon Olimpico, y Fury tur dos ta dos biaha campeon mundial.



Fury, di 37 aña, a bolbe despues di un retiro di 16 luna dos siman pasa cu un victoria via punto unanime contra Ruso Arslanbek Makhmudov.

Tanto Joshua como Fury a perde dos biaha contra rey actual di heavy weight, Ucrainiano Oleksandr Usyk.

Joshua tin un record di 29 victoria, incluyendo 26 knock-out, y cuatro derota, incluyendo dos via KO, den 33 pelea.

Fury tin un record di 35 victoria, incluyendo 24 KO, un empate y dos derota den 38 pelea.

Sabalenka ta gana Osaka pa yega cuarto final di Madrid Open

(AFP)—Number un mundial Aryna Sabalenka a vence Naomi Osaka 6-7 (1/7), 6-3, 6-2 den un duelo intenso dialuna pa yega cuarto final di Madrid Open.

Sabalenka, cu a gana titulo na Miami, Indian Wells y Brisbane e aña aki, a haya resistencia fuerte di su oponente Hapones den e partido di cuarta ronda, pero a logra bolbe despues di perdi un set y un break pa gana.

E prome set entre e dos ganador di cuatro Grand Slam tabata hopi pega, cu apnean un break point crea, pa Sabalenka, cual Osaka a salba pa keda na 2-1.



Osaka a domina e tie-break, avansando rapido pa un bentaha di 5-0 y despues a gana ora Sabalenka a manda un golpi pafu di cancha.

Sabalenka a subi su nivel den e segundo set, aunke number 15 mundial Osaka a lucha duro pa salba tres break point y despues a logra un break pa

tuma bentaha di 2-1.

Sinembargo, e Bielorruso a responde mesora cu un break sin perde punto y despues un otro break den e di ocho wega, sirbiendo pa gana e segundo set.

Solamente Elena Rybakina a logra gana Sabalenka e aña aki, den final di Australian Open, y e hungador di 27 aña a domina den e tercer set, logrando break den e di cinco y di siete wega mientras Osaka no a logra pone presion riba su servicio.

Sabalenka a seya su victoria sirbiendo sin perde punto cu un ace pa yega den e ultimo ocho, unda e lo enfrenta Mericano Hailey Baptiste.

“E ta un hungador increibel, nos tabatin un partido hopi intenso na Miami, y specialmente aki na Madrid mi ta kere cu e superficie ta cumbini su estilo di hunga,” Sabalenka a agrega.

Mas despues, Rybakina y Coco Gauff lo hunga contra Anastasia Potapova y Linda Noskova respectivamente, mientras den e cuadro di hombre e segundo favorito Alexander Zverev lo enfrenta Frances Terence Atmane den tercera ronda.

Casper Ruud a gana facil 6-3, 6-1 contra Alejandro Davidovich Fokina pa yega den e ultimo 16, mientras Stefanos Tsitsipas a vence Daniel Merida 6-4, 6-2.



China ta blokia adkision di compania AI Manus pa Meta

(AFP) - China a blokia adkision di compania di AI Manus pa Meta, e maximo organismo di planificacion economico a bisa dialuna, despues di un revision regulatorio cu segun reportahe tambe a mira Beijing restringi dos co-fundador di sali for di pais.

Doño di Facebook, Meta, tabata acorda pa adkiri Manus, un agente di inteligencia artificial crea pa un compania funda na China pero awor basa na Singapore, e dos firma a bisa na december.

Sinembargo, analistanan tabata adverti e tempo ey cu e acuerdo por haya problema cu reguladornan den un momento di rivalidad tecnologico feroz entre Washington y Beijing. The Financial Times a reporta luna pasa cu China a restringi e dos cofundador di Manus di sali for di e pais, citando tres persona cu conocimiento di e asunto.

Hefe Ehecutivo Xiao Hong y Cientifico Hefe Ji Yichao, kende normalmente ta basa



na Singapore, segun reportahe a ser yama pa un reunion na Beijing na maart y a ser bisa cu nan no tabata permiti sali for di China pa motibo di un revision regulatorio di e adkision di Meta.

Comision Nacional di Desaroyo y Reforma di Beijing a bisa den un declaracion dialuna cu lo “prohibi inversion stranhero den adkision di proyecto Manus” y “ta exigi e partinan involucra retira e transaccion di adkision”, sin nombra Meta.

Meta a bisa AFP den un declaracion cu “e transaccion a cumpli completamente cu ley aplicabel”.

“Nos ta anticipa un resolusion apropiada pa e investigacion,” el a agrega.

Meta a bisa na december cu e acuerdo — cu su detayenan financiero no a ser revela — lo “trece un agente lider na biyon di personanan y habri oportunidadnan pa negoshinan den tur nos productonan”.

Analistanan di Bloomberg Intelligence a bisa cu e compra tabata enfoca riba expande capacidnan di tarea di agente AI di Meta, y cu e por tin balor di mas cu \$2 biyon. Manus, crea pa agencia Butterfly Effect, por revisa y

resumi curriculumnan of crea un website di analisis, segun su website.

Control tecnologico Analistanan a bisa cu e movida aki no a bin manera sorpresa pasobra China semper a spera tin mas control riba su tecnologia domestico.

“Esaki ta e ultimo den e trayecto ey di restriccioanan,” a bisa Chong Ja Ian, un profesor asociado di ciencia politico na National University of Singapore.

China y Merca “ta cada biaha mas mirando pa separa nan stacknan tecnologico”, el a bisa AFP, agregando cu lugarnan manera Singapore lo ta cada biaha menos capacita pa “proteha companianan di e tipo di scrutinio aki”.

Beijing ta purba manda un señal cla cu den areanan di “prioridad strategico” manera AI, lo aumenta su scrutinio pa preveni fuga di talento, dato tecnologico y capital, Dylan Loh a bisa, profesor asociado na Nanyang Technological University of Singapore.

“E ta muestra cu nan ta prepara pa actua y tambe gana placa for di e espacio di AI,” Loh a agrega.

Reguladornan Chines tin intencion di restringi companianan tecnologico di acepta capital Mericano sin aprobacion gubernamental, Bloomberg News a reporta diabierna.

Agencianan incluyendo Comision Nacional di Desaroyo y Reforma a bisa varios compania priva den ultimo simannan cu nan mester rechasa capital di origen Mericano den rondanan di financiamiento, al menos cu explicitamente aporta, Bloomberg a bisa, citando fuentenan familiar cu e asunto.

“Decision di gobierno Chines pa blokia e acuerdo ta spera di y ya a crea cierto efecto friu riba otro companianan Chines di AI cu awor por mester bolbe pensa nan enfoque pa globalisa,” Chandy Ye, un abogado cualifica dual den Hong Kong y China continental, a bisa AFP.

Tur cos ta cla pa bataya den corte entre Elon Musk y OpenAI

(AFP) - Demanda di Elon Musk acusando compania prominente di inteligencia artificial OpenAI di traiciona su mision sin fin di lucro ta bay pa huicio dialuna cu seleccion di hurado.

E lucha legal den un corte banda di golfo di San Francisco ta pone e persona mas rico di mundo contra un startup cu Musk algun biaha a sostene y cu awor e ta competi cune den e sector floreciente di AI.

ChatGPT di OpenAI ta un rival fuerte pa chatbot Grok, crea pa laboratorio xAI di Musk. Mientras demanda di Musk ta parti di un pelea entre e y hefe ehecutivo di OpenAI Sam Altman, e tambe ta pone luz riba debate si AI finalmente mester sirbi pa beneficia un par privilegio of sociedad henter.

Documentonan di corte ta muestra con Altman a convence Musk pa sostene OpenAI na 2015, actuando manera co-fundador di un laboratorio sin fin di lucro cu su tecnologia “lo pertenece



na mundo.”

Musk a pone miyones di dolar den e laboratorio, di cual despues el a sali.

Sinembargo, OpenAI a establece un subsidiario comercial pasobra e tabata mester centenares di biyon di dolar pa centronan di data pa duna

poder na su tecnologia. Microsoft a pone biyon di dolar den OpenAI y su CEO Satya Nadella ta entre esnan programa pa testigua durante e huicio.

Musk ta argumenta den su demanda cu el a ser gaña tocante e mision altruista di OpenAI.

OpenAI, basa na San Francisco, a contesta den documentonan di corte cu e ruptura di relacion cu Musk tabata debi na su deseo pa control absoluto y no pa su status sin fin di lucro.

E compania a nota cu algun dianan despues cu Musk a drenta careda di AI na 2023,

el a pidi un suspension di seis luna riba desaroyo di AI avansa.

E hues cu ta tratando e huicio lo dicide durante luna di mei — guia pa e hayazgonan di un hurado asesor — si OpenAI a kibra un promesa na Musk den un carera pa lidera den AI of simplemente a probecha sabiamente di e tecnologia pa logra exito.

Ademas di pidi cu OpenAI ser forsa pa bolbe un entidad puramente sin fin di lucro, e demanda di Musk ta pidi destitucion di Altman y cofundador Greg Brockman, kende ta presidente di e compania.

OpenAI awor tin un estructura hibrido di gobernacion cu ta duna su fundacion sin fin di lucro control riba un brasa comercial.

Musk, kende a desmantela un team di confiansa y seguridad na Twitter despues di cumpra e plataforma social cu el a renombra X, ta enfrente e reto di convence un hurado y un hues cu e compania tras di ChatGPT a ser construi riba un mentira.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Auto a lora dilanti pick-up cu "aanhangwagen" cu no por a brake na Rooi lamoenchi



Diasabra madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e caminda grandi na Rooi Lamoenchi, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto Suzuki Jimny a lora dilanti un Pick-up cu "aanhangwagen" cu no por a brake y nan a dal den otro. Debi na e impacto e persona den e Suzuki a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida den De La Sallestraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Pick-up pa un motibo of otro a bay banda drechi di caminda dal un palo di luz y dal su cabes na e windshield, resultando herida. Na yegada di e ambulance nan a atende na e sitio mes y el a nenga pa bay hospital. Ambulance a lag'e y polis a bay warda cune. Na warda polis a bolbe yama ambulance nan a bolbe atend'e y a transport'e pa hospital.

Chauffeur a dal den palo di luz den De La Sallestraat



Chauffeur coriendo cu velocidad halto a dal cura di cas na Mahuma



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Mahuma, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Suzuki Swift bayendo

pabao cu velocidad halto a perde control bay na man robes y dal un auto contrario banda drechi. Despues el sigui bay dal un cura di cas bira bay otro banda. Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

Persona a bula for di step y auto a pasa riba e step na rotonde banda di Guardian



Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di Guardian, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un persona riba un step ta nota cu un auto ta bini riba dje y a bula

for di e step y e auto a pasa riba e step y keda pega bao di e auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na Papiilon

Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Papiilon, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Nissan March a bay bira na man robes na e T-weg panort di Veld di Estrella pero e auto di zuid tabata bini mucho duro y a dal e bira e March mand'e den mondi. Debi na e impacto aki banda di e chauffeur di e March a



resulta herida. Na yegada di e ambulance a atende y transporta e victima pa hospital.



Hyundai Accent a tuma birada mucho grandi y dal riba auto contrario

Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e birada panort di veld di Jong Aruba, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Hyundai a tuma e birada mucho grandi y a bay dal riba e auto Dongfeng di direccion contrario. Debi na e impacto aki 2 mucha a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan na e sitio mes.



Den pura pa entrega auto a accidenta na rotonde di aeropuerto



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde di aeropuerto, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un persona cu a bay entrega un Jeep di huur y pa pura a yega subi e rotonde sin a duna preferencia y a bay dal riba e auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Persona a bira malo den solo cayente dilanti di supermercado na Macuarima

Diahuebs atardi a drenta informe di cu un persona a bira malo dilanti un supermercado na Macuarima, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e solo cayente a pone e persona bira malo y a pidi ambulance pa bin control'e. Na yegada di e ambulance nan a atende e persona y a transport'e pa hospital.



Corte Sirio ta cuminsa proceso contra Assad y su aliadonan



(AFP)—Un corte na Siria a conduci e prome audiencia diadomingo den e huicio contra ex-lider Bashar al-Assad y figuranan clave di su gobierno, unda un di e acusadonan a presenta personalmente

Assad y su ruman Maher a huy for di Siria y lo ser husga den ausencia, pero un di nan familiar, ex-oficial di seguridad Atif Najib, tabata presente den corte cu man den boei. "Awor nos ta cuminsa e prome huicionan di husticia transicional na Siria," hues Fakhr al-Din al-Aryan a de-

clara ora el a habri e sesion. "Esaki ta inclui un acusado den custodia, presente den banco di acusadonan, mescos cu acusadonan cu a huy di husticia," el a bisa. Un fuente hudicial, cu a papia cu AFP bao condicion di anonimidad, a bisa cu e proceso ta marca e comienso di preparacion pa huicio contra Assad, su ruman y otro figuranan prominente, manera Najib. Najib, ken a ser aresta na januari 2025 despues di e caida di gobierno di Assad, a aparece den corte na Damasco bisti den un uniform di




prison cu strepi. Anteriormente e tabata lider di e brasa di seguridad politico den provincia sur di Daraa, unda e rebelion di Siria a cuminsa na 2011. E ta acusa di lidera un campaña amplio di represion y aresto den e area ey. E guera civil di Siria cu a dura 13 aña a costa mas cu mita miyon bida y a desplasa mi-

yones persona. Dies mil hende a desaparece, algun den e sistema di prison brutal di e pais. Autoridadnan nobo di Siria a priminti repetidamente pa brinda husticia pa atrocidadnan di era Assad, mientras activistanan y comunidad internacional a enfatisa e importancia di husticia transicional den e pais devasta pa guera.

Presidente Sirio Ahmed al-Sharaa a bisa riba X diadomingo cu husticia lo keda "un meta principal cu e estado y su institucionnan ta purbando di logra". E hues no a interoga Najib durante e sesion di diadomingo, cual tabata dedica na "procedementonan administrativo y legal preparatorio", y a anuncia cu un segundo audiencia lo tuma lugar dia 10 di mei.













E fuente hudicial a bisa cu huicionan presencial lo inclui Wassim al-Assad, otro familiar di ex-presidente, ex gran mufti Ahmed Badreddin Hassoun, como tambe oficialnan militar y di seguridad aresta pa autoridadnan nobo den e ultimo lunanan. Assad a huy bay Moscu cu apenas par persona di confianza ora forsan lidera pa Islamistanan a acerca Damasco na december 2024, bandonando oficialnan halto y miembro di seguridad, algun di nan cu segun reporta a huy den exterior of a busca refugio den e region costero, bastion di minoria Alawita di Assad.



Resultado Sorteo 25 y 26 april 2026

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO				DIADOMINGO			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO	DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6550	0781	7487	3760	6738	7997	0237	4542
9046	5365	SUPER5	6788	1242	2291	SUPER5	8127
2871	1698	-	3736	0374	4553	-	7676

MERTIA		ANOCHI		DIADOMINGO MERTIA	
 Sorteo # 4957 4159 6720 9780 FP BIG 4 Sorteo # 4957 0264 X2 DFF Sorteo # 3013 3087 ZODIAC Sorteo # 4957 0107 Sagitario LUCKY 3 Sorteo # 1831 699 X2	 Sorteo # 8833 7080 0345 1849 FP BIG 4 Sorteo # 7877 6702 X2 DFF Sorteo # 2582 3345 ZODIAC Sorteo # 6636 4684 Cancer LUCKY 3 Sorteo # 1566 355 X2	 Sorteo # 2691 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 10 x Match 4 281 x Afl. 12,00 210.000,- Joker 22 Letter J Proximo Jackpot  04-05-11-14-17 Sorteo # 7163 0 x Jackpot 10 x Match 4 198 x Afl. 8,00 61.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 1.300.000,- Afl. 2.100.000,-  Sorteo # 	02-12-24-27-28 Sorteo # 4958 4883 7032 0951 X5 BIG 4 Sorteo # 4958 8887 X2 DFF Sorteo # 3014 2050 ZODIAC Sorteo # 4958 4414 Geminis LUCKY 3 Sorteo # 1832 147 X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 210.000,- Joker Letter Proximo Jackpot  09-11-14-19-29 Sorteo # 7164 0 x Jackpot 4 x Match 4 132 x Afl. 8,00 64.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 1.300.000,- Afl. 2.100.000,-  Sorteo # 	





Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda
Oranjestad Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda
Oranjestad: Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas: Seroe Preto
Tel. 584 4833

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C. A.
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Rusia y Corea di Norte ta logra acuerdo di cooperacion militar “duradero”

(AFP)—Rusia y Corea di Norte a logra un acuerdo pa cooperacion militar “duradero”, ministerio di Defensa di Rusia a bisa diadomingo, mientras hefe militar di Moscu a bishita oficialnan na Pyongyang.

Pyongyang a manda miles di soldad — como tambe misil y municion — pa apoya e guerra di Rusia na Ucrania.

En cambio, analistanan ta bisa cu Corea di Norte ta ricibi ayudo financiero, tecnologia militar, cuminda y energia for di Rusia, yudando Pyongyang evita sancionnan internacional fuerte riba su programanan nuclear prohibi.

E dos pais a firma un acuerdo militar na 2024, obligando tur dos estado pa duna asistencia militar “sin retraso” den caso di un atake riba un di nan.

“Nos a logra un acuerdo cu ministerio di Defensa di DPRK pa pone nos cooperacion militar riba un base stabiel y duradero,” minister di Defensa di Rusia Andrey Belousov a bisa, usando inicialnan di nomber oficial di Corea di Norte.

“Nos ta cla pa firma e aña aki un plan pa cooperacion militar Ruso-Coreano pa periodo di 2027–2031,” el a agrega.



Oficialnan Ruso ta na Pyongyang pa e ceremonia di apertura di un compleho memorial pa honra esnan cu a perde nan bida den e guerra di Moscu contra Ucrania.

Belousov a reuni cu lider di Corea di Norte Kim Jong-un y minister di Defensa No Kwang Chol diadomingo, mientras presidente di parlamento di Rusia Vyacheslav Volodin tambe a reuni cu Kim y a gradicie pa e rol di soldadnan di Corea di Norte den “liberacion di Kursk”.

Pyongyang a manda tropanan pa region Kursk den west di Rusia pa stroba un contraofensiva di varios luna di tropanan di Kyiv.

Belousov a presenta condecoracionnan militar na sol-

dadnan di Corea di Norte cu a participa den e operacion di Kursk, ministerio di Defensa di Rusia a bisa.

“Soldadnan Coreano a bringa hunto cu nos soldad y oficialnan, liberando tera Ruso for di Nazi Ucrainiano,” Volodin a bisa.

Seoul ta calcula cu aproximadamente 2.000 Coreano di Norte a muri den e guerra di Moscu contra Ucrania.

Segun a reporta, soldadnan di Corea di Norte a ricibi instruccion pa mata nan mes en bes di ser captura den bataya. Apenas dos soldad di Corea di Norte a ser captura bibo y awor ta den custodia di autoridadnan Ucrainiano.

AFP PHOTO/KCNA VIA KNS

Pronostico di tempo

Tempo

Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente algun awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.
Temperatura minimo 26 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 38 grado Celsius.
UV index: 12.

Bahada di solo: 6:53pm.
Subida di solo: 6:21am.

Biento

Modera for di direccion oost-noordoost te oost-zuidoost;
forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo

Un disturbio zwak den nivelnan mas abao di atmosfera ta sigui move poco poco bay west. Esaki lo bay causa temporalmente mas nubia den region cu chance pa algun awasero riba partinan di e isla. Localmente awasero por ta modera y causa algun molester.

Mas aleu por bisa cu stof di Sahara lo reduci visibilidad y trece aire di menos calidad. Personanan cu ta sensible pa cambionan den



calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicion maritimo/ estado di lama

Na partinan proteje di costa: keto cu olanan rond di 1 pia.
Na partinan zuid proteje: trankil, 1 te 2 pia.
Na partinan zuid no proteje: trankil cu olanan alrededor di 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia, localmente e por yega 5 pia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomer. Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama, suegra, ruman, tanta, wela, bisawela stima:



Sra. Vda Rosenda Wernet Croes
Cariñosamente yama "Chenda of Dudu"
*13-01-1952 - †22-04-2026
Na edad di 74 año

Na number di:
Su Mama y Tata: † Maria Croes Werleman y † Juan Croes
Esposo: † Gregorio "Otilio" Wernet

Yiunan :
Gregory y Marcela Wernet-Maduro
Edson y Joacani Wernet-Grant
Michel Wernet y Marella Koolman

Compañero di bida:
Rosario "Rochi" Rasmijn y yiu Chantal y famia

Su rumannan:
† Dominica Croes
Bernardo "Benny" y Margoth Croes Araque y famia
† Annie Paesch Croes y famia
Selma y † Francisco "Pancho" Croes Croes y yui
Salome y Andres Lacle Croes y famia
† Miguel Arcangel Croes
Casimiro "Ilo" y Deta Croes Werleman y famia
Vicente "Chento" Croes
Angelberto "Echi" y Margarita Croes Becker y famia
Filomena "Mena" y Luis Martis Croes y yui
Margarita y † Franklin Kelly Croes y yuinan
Miriam Croes y Ronnie Kelly

Nietonan:
Richaline Wolff y Raidan Boekhouder
Rose-Anne Wernet
Jordan Wernet y Juveally Heward (na hulanda)
Jordanny Wernet y Alizah Moreno Castro
Tyron Wernet
Edmund Maduro
Megan Maduro
Mishali Wernet
Monique Wernet
Mirella Wernet

Bisnietonan: Jelianne Carlo, Ray-Jordan Boekhouder, Raix-Selina Boekhouder, Wilvion Fuentes, Xilvion Fuentes, Xiarah-Rose Fuentes, Avali Wernet (na hulanda)

Swa y Cuña: Oscar Wernet y famia, Miriam Tromp y famia
Mama di su nietanan: Edith Croes. Etosha Todd
Tur su sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, ihanan, primo(a)nan, comer y comper nan, bisinja nan y amigo(a)nan.

Amistadnan di cas: Ellen, † Ingrid, Grace, Angelic, Mercedes "Cheddy", Ellen y famia, Mirto y famia, Luis y famia, Edwin y famia

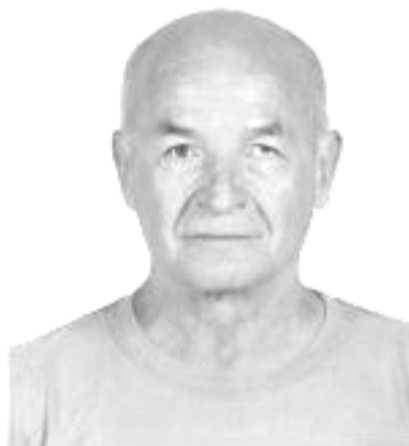
Demas famia: Croes, Wernet, Maduro, Grant, Koolman, Rasmijn, Todd, Wolff, Boekhouder, Araque, Lacle, Paesch, Becker, Kelly, Werleman, Henriquez, Fuentes, Ras, Ruiz, Tromp, Heward, Moreno- Castro, Dirksz, Martis, Ridderstap, Carlo, Teamnan di Domino Aruba, ex coleganan di CBS Aruba, MIGRED Consultant, Amigo y Amiganan di Casino

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 29 di april 2026 di 7or pa 9or di anochi.
Ta invita tur famia, bisña y conocirnan pa asisti na e **acto di entierro** cual lo tuma lugar diaheubs 30 di april 2026 di 2or pa 4or di atardi na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion na Koningin Wilhelmina Kankefonds.
Nos ta pidi nos disculpa, si den nos momento di tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Jairo Osorio Maya
*01-11-1956 - †24-04-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay Keiro. Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor"

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



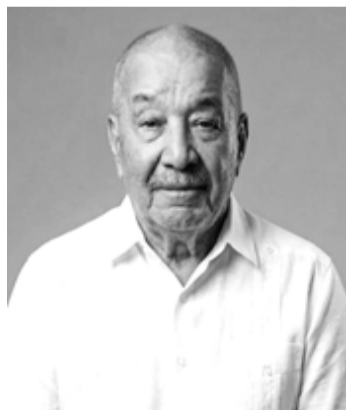
Ghislaine Beatrix Croes
Cariñosamente "Ghisje y Ghis"
*16-03-1982 - †24-04-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Mario Boekhoudt
Mihor conoci como "Mai"
*27-05-1951 - †24-04-2026

Acto di despedida lo wordo anuncio despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Marina Solognier
Cariñosamente yama "Tia Marina"
Vda. di Edgar Odor
*12-05-1940 - †24-04-2026

Famia ta invita pa **acto di condolencia y despedida** cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 29 di april 2026 di 9or pa 11or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar

Congo DR lo crea un unidad paramilitar pa sigura mina

(AFP)—Republica Democratico di Congo a anuncia dialuna cu e lo crea un unidad paramilitar pa sigura sitionan di mina den e pais, cual tin deposito di abundante mineralnan busca.

E pais den Africa Central ta produci alrededor di 70 por ciento di produccion mundial di cobalt — importante pa fabrica bateria electrico y pa tecnologia di defensa — y tin algun di e depositonan di koper, coltan y litio mas rico na mundo.

Companianan minero Chines tin un posicion dominante den e pais, aunke tin compania for di Merca y otro luga tambe. Inspectorado General di Mina (IGM), un organismo di gobierno cu ta supervisa y combati fraude den e sector minero, a anuncia creacion di “guardia minero”.



El a bisa den un declaracion cu esaki ta un “unidad paramilitar special destina pa sigura henter e cadena di explotacion mineral” den Congo DR.

Cu un financiamiento di \$100 miyon, el a bisa cu e plan ta parti di “asociacionnan strategico” cu Merca y Emiratonan Arabe Uni, pero no a duna

detaye riba fuente di e financiamiento. Congo DR y Ruanda a firma un acuerdo na december cu meta di termina conflicto den

e region oriental di Congo DR, un area cu durante años ta enfrenta violencia cu a intensifica cu e aparicion di grupo arma M23 cu ta haya respaldo di Ruanda.

E acuerdo ta inclui un componentenan economico pa sigura cu companianan tecnologico di Merca tin suministro di mineralnan strategico.

IGM a bisa cu e guardia minero lo ta responsable pa sigura sitionan di mina y transporte di mineralnan.

“Tè fin di 2028, tin un despliegue gradual planea di mas cu 20.000 guardia cubriendo e 22 provincia minero bao supervision di IGM,” e organismo a bisa.

Reclutadonan lo pasa den un programa di entrenamiento di seis luna, cu e prome grupo desplega na december di e año aki, el a bisa.

Corte Ruso ta declara grupo principal di derechonan LGBTQ como ‘extremista’



(AFP)—Un corte na Rusia a declara dialuna cu e grupo principal di derechonan LGBTQ den e pais ta “extremista”, efectivamente imponiendo prohibicion

riba e organizacion y habriendo caminda pa procesa su simpatisantenan.

Rusia a apunta durante años contra organizacionnan LG-

BTQ, pero a bira aun mas hostil desde cu a lansa su invasion na gran escala di Ucrania na 2022, acelerando fuertemente e giro conservativo fuerte di e pais.

Dialuna, un corte na Saint Petersburg a dicta na favor di un caso presenta pa ministerio di Husticia di Rusia pa marca e Russian LGBT Network — un organizacion importante di derechonan LGBTQ — como “extremista”.

“E movimiento publico a ser designa como un organizacion extremista, y su actividadnan ta prohibi na Rusia,” servicio di prensa di corte a bisa riba Telegram.

E audiencia a tuma luga tras di porta cera.

E designacion por nifica cu cualkier hende asocia cu e grupo ta core riesgo di sirbi varios año den prison pa apoya un organizacion extremista — similar cu acusacionnan di terrorismo bao di ley penal di Rusia. Amnistia Internacional na februari a critica fuertemente e decision di ministerio di Husticia pa busca e etiqueta.

“E movimiento aki ta refleha un strategia di Kremlin pa legitima y usa homofobia como arma den su atake riba disidencia y igualdad,” Marie Struthers, director di Amnistia Internacional pa Europa Oriental y Asia Central, a bisa.

Presidente di Rusia Vladimir

Putin a condena durante añanan tur cos cu ta bay contra loke e ta yama “balornan familiar tradicional” como no Ruso y influencia di Occidente.

Na 2023, Corte Supremo di Rusia a prohibi loke el a yama e “movimiento social internacional LGBTQ” como un “organizacion extremista”.

Como parti di e represion, Rusia a enfoca den e ultimo añanan riba club y barnan LGBTQ, invadiendo nan y arestando doñonan.

Cortenan tambe a imponi multa y sentencianan corto di prison pa hende cu ta mustra “simbolonan” LGBTQ, manera paña, joya of poster cu bandera di arco iris.

Hombenan arma ta secuestra 23 mucha for di orfanato den centro di Nigeria

(AFP)—Hombenan arma a invadi un orfanato no registra den estado central Kogi na Nigeria y a secuestra por lo menos 23 mucha, autoridadnan a bisa dialuna, cu ocho ainda desaparecido despues di un operacion di rescate parcial.

Secuestronan masivo a bira un forma comun pa gangnan y gruponan arma gana placa rapido den e pais mas pobla den Africa, specialmente den areanan rural cu poco presencia di gobierno.

E muchanan a ser hiba for di un instalacion yama Dahal-

lukitab Group of Schools, situa den un “area isola” di capital di estado Lokoja, diadomingo anochi, comisionado di informacion di Kogi Kingsley Fanwo a bisa den un declaracion.

El a bisa cu “respuesta rapido y coordina” di agencia di seguridad a resulta den e rescate di 15 mucha.

Casa di e doño di orfanato tambe a ser secuestra, segun e declaracion.

“Operacionnan intensivo ta continua pa sigura regreso seguro di e 8 victima restante y pa aresta e agresornan,” el a bisa.

Fanwo no a responde mesora riba pregunta tocante edad di e muchanan.

E orfanato “tabata operando ilegalmente den un ambiente isola y yen di mata sin registro cu gobierno di estado y sin conocimiento di autoridadnan relevante y agencia di seguridad,” Fanwo a bisa.

Nigeria ta enfrentando varios conflicto, for di insurgencia terrorista te gangnan di “bandido”, violencia entre agricultor y criadornan di bestia, y separatistanan den region zuidoost.

Nigeria central, unda Kogi ta situa, a mira atakenan violento

incluyendo asalto riba scolnan den e ultimo lunanan, cu algun atribui na gruponan terrorista.

Centenares estudiante a ser secuestra for di nan scol pa

hombenan arma den estado bisiña Niger na november, den un atake cu fuente di seguridad a atribui na teroristanan di Boko Haram.



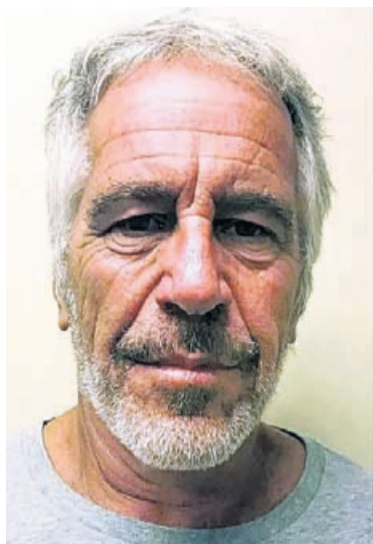
Prome minister Britanico Starmer ta enfrenta posible investigacion di parlamento pa caso Mandelson

(AFP)—Legisladornan Britanico lo vota si prome minister Keir Starmer mesenter enfrenta un investigacion di parlamento riba e scandal di Peter Mandelson, presidente di House of Commons a anuncia dialuna.

Miembronan di parlamento lo debati diamars si mester referi Starmer na un comite pa considera si el a gaña parlamento tocante nombramento di e ex-asociado di e criminal sexual Jeffrey Epstein, Lindsay Hoyle a bisa.

Esaki ta e ultimo desaroyo den un scandal persistente cu a afecta gobierno di Starmer pa varios luna y cu a resulta den yamadonan pa e renuncia.

Hoyle a agrega cu su decision a sigui peticion di “varios” legislador, incluyendo lider di partido di oposicion Conservativo Kemi Badenoch.



Badenoch a acusa Starmer di gaña legisladornan door di insisti cu a sigui “proceso corecto” prome cu e nombramento di 2024 di Mandelson como embahador di Reino Uni na Merca, a pesar cu e no a pasa e controlnan di seguridad.

Starmer a despedi e funcionario mas halto di ministerio di Exterior pa no a inform’e



of otro minister cu Mandelson no a pasa door di verificacionnan.

E tambe a nenga alegacionnan cu su oficina a pone presion riba ministerio di Exterior pa aproba e nombramento.

Starmer tin un mayoria grandi den camara abao di parlamento, cual ta nifica cu hopi



diputado di su partido Laborista mester vota na fabor di un investigacion pa esaki cuminsa.

Un vocero di oficina di prome minister a yama e debate un “triki politico desespera di partido Conservativo”, insistiendo cu “nan acusacionnan no tin base”.

Comite di Privilegio tabata responsable pa e salida di ex-prome minister Boris Johnson for di politica activo despues cu a investig’e pa gaña parlamento tocante violacionnan di ley di Covid-19 den e caso yama “partygate”.

El a renuncia como diputado na 2023 prome cu e comite a publica un rapport recomendando su suspension.

Starmer a despedi Mandelson na september 2025 despues cu un serie nobo di revelacion tocante su relacion cu Epstein a sali na cla.

Polis Britanico actualmente ta investigando Mandelson riba alegacionnan cu el a comete conducta inapropia den un cargo publico mientras e tabata sirbi como minister Laborista mas cu dies aña pasa door di leak informacion na e financier condena cu a muri den prison.

Sospechoso di tiramento na gala di Trump lo aparece den corte



(AFP)—Un homber di California acusa di invadi un gala unda presidente Donald Trump tabata presente, lo aparece den corte dialuna pa un tiramento cu a marca incidente di violencia politico mas recien na un Merca profundamente dividi.

Oficialnan di gobierno a bisa cu e sospechoso den e atake di diasabra anochi kier a mata Trump y oficialnan halto durante e cena na un hotel na Washington, e di tres intento riba bida di e presidente den dos aña.

Trump, kende a ser saca rapido for di e lugar pa agentenan di Servicio Secreto, a publica grabacion di camara mustrand e homber arma pasando un punto di control un piso ariba

di e salon unda e cena tabata tumando lugar.

Despues di un intercambio cortico di tiro cu agentenan, e sospechoso a ser deteni na e sitio. Ningun persona a muri.

Den un entrevista cu CBS diadomingo atardi, a puntra Trump si e tabatin miedo cu lo tin victima mientras elite di gobierno y medio na Washington tabata buscando refugio na e cena formal.

“E no a preocupa mi. Mi ta compronde bida. Nos ta bida den un mundo loco,” Trump a bisa.

Cole Allen, 31 aña, ta programa pa haci su prome aparicion den corte federal na Washington alrededor di 1:00 pm (1700 GMT).

Procedementonan lo ta cortico, cu Allen spera pa ser acusa di atake riba un oficial federal y uso di arma di candela durante un crimen violento. Mas acusacion lo posiblemente bin despues.

E sospechoso — kende tabata arma cu un scopet, pistol y varios cuchiu — tabata kedando na e hotel Hilton na Washington unda e gala anual White House Correspondents’ Dinner tabata tumando lugar.

New York Post a bisa cu Allen a skirbi den un mensahe comparti cu su famia poco prome cu e atake cu su obhetivonan lo priorisa “esnan mas halto den rango pa esnan mas abao.”

Par seconde despues cu e tiramento a cuminsa un piso ariba, agentenan di Secret Ser-

vice a dreña e salon, causando escena caotico mientras invitadonan a sconde bao di mesa.

Den e sala tabatin Trump, prome dama Melania Trump, vice presidente JD Vance, varios miembro di gabinete y legisladornan importante, y centenares invitado.

Trump a bisa den un conferencia di prensa improvisa anochi laat na Cas Blanco cu prome el a pensa e zonido tabata un teblachi cu a cay, prome cu el a realisa cu e tabata tironan.

El a bisa cu e ta spera cu e gala lo ser reprograma dentro di un luna, agregando cu e hotel no ta un lugar “particularmente sigur,” mientras preguntanan tabata circula riba protocol di seguridad di e presidente.

E hotel a organisa e cena gala pa White House Correspondents Association durante decadas sin incidente. WHCA normalmente ta invita presidentenan actual pa asisti, pero diasabra tabata e prome biaha cu Trump a acepta.

Trump tabata obhetivo di un intento di asesinato durante un rally na Butler, Pennsylvania na 2024. Un homber arma a tira varios bala, matando un persona den publico y heridando levemente e presidente na su horea.

Un par luna despues, otro homber a ser aresta despues cu un agente di Servicio Secreto a mira caña di un rifle saliendo for di mata riba veld di golf na West Palm Beach unda Trump tabata hungando.





(AFP)—Firmantenan di tratado historico di no proliferacion nuclear a asisti un reunion dialuna na Nacionnan Uni, mientras temor di un careda di arma nobo ta aumenta, cu potencia nuclear atrobe den conflicto riba medianan di seguridad.

Na 2022, durante e ultimo revision di tratado cu ta considera como un e base esencial di no proliferacion, secretario general di UN Anto-

nio Guterres a adverti cu humanidad tabata “un malentendido, un mal calculacion leu di destruccion nuclear.”

Dialuna el a adverti cu “e motornan” di proliferacion di arma nuclear ta acelerando. “Pa hopi tempo, e tratado ta perdiendo forsa. Compromisonan ta keda sin ser cumpli. Confianza y credibilidad ta debilitando. E motornan di proliferacion ta acelerando. Nos mester duna bida nobo na e tratado,” Guterres a bisa

Riesgo di careda di arma nuclear ‘acercando’, reunion di proliferacion di UN ta tende

den su palabra di apertura. Mirando cu tension geopolitico global a solamente aumenta desde e ultimo reunion, no tabata cla kico e encuentro na sede di UN por logra.

Minister di Exterior di Francia Jean-Noel Barrot a bisa firmantenan cu “nunca e riesgo di proliferacion nuclear tabata asina halto, y e menasa di programanan di Iran y Corea di Norte ta intolerable pa cada estado cu ta forma parti di e tratado.”

Bahando expectativa, embahador di Vietnam na UN y presidente di e conferencia Do Hung Viet a bisa cu “nos no mester spera cu e conferencia aki lo resolve e tensionnan strategico fundamental di nos epoca.”

“Pero un resultado balansa cu ta reafirma compromiso basico y pone pasonan practico pa dilanti lo fortalece integridad di NPT,” el a bisa.

“Exito of fracaso di e conferencia lo tin implicacion mucho mas amplio,” Viet a agrega. “Perspectivanan di un careda nobo di arma nuclear ta acercando.”

E tratado di no proliferacion nuclear (NPT), firma pa casi tur pais na mundo — cu excepcion importante manera Israel, India y Pakistan — tin como meta pa preveni propagacion di arma nuclear, promove desarmacion completo y stimula cooperacion den proyectonan nuclear civil.

E nueve estado cu tin arma nuclear — Rusia, Merca, Francia, Reino Uni, China, India, Pakistan, Israel y Corea di Norte — tabatin 12.241 warhead nuclear na januari 2025, Instituto di Investigacion di Paz Internacional di Stockholm (SIPRI) a reporta. Merca y Rusia tin casi 90 por ciento di arma nuclear mundial y a conduci programanan grandi pa modernisa nan den e ultimo añanan, segun SIPRI.

China tambe a aumenta rapidamente su arsenal nuclear, SIPRI a bisa, cu G7 advertiendo diabierna cu Moscu y Beijing ta aumentando nan capacidad nuclear.

Presidente di Merca Donald Trump a indica su intencion pa conduci prueba nuclear nobo, acusando otro pais di haci esaki clandestinamente. Na maart, presidente di Francia Emmanuel Macron a anuncia un cambio dramatico den strategia di disuasion nuclear, incluyendo un aumento di arsenal atomico, actualmente cu 290 warhead.

“Ta evidente cu confianza ta debilitando, tanto paden como pafor di NPT,” Seth Shelden di International Campaign to Abolish Nuclear Weapons, ganador di Premio Nobel di Paz, a bisa AFP. El a cuestiona e probable resultado di e cumbre di cuatro siman.

Decisionnan riba NPT ta rekeri acuerdo general, unda e dos conferencia anterior no a logra adopta declaracion politico final.

Na 2015, e impasse tabata principalmente pa motibo di oposicion di Washington — aliado cerca di Israel — contra creacion di un zona sin arma nuclear den Medio Oriente.

Un impasse na 2022 tabata principalmente pa motibo di oposicion di Rusia contra referencianan na planta nuclear di Zaporizhzhia na Ucrania, ocupa pa Moscu.

Cumbre di e aña aki por topa varios obstaculo.

Guera na Ucrania, programa nuclear di Iran y e guerra eynan, temor di proliferacion y arsenal cu Pyongyang ta desaroyando por bira factornan decisivo.

Merca hunto cu su aliadonan Reino Uni, Emiratonan Arabe Uni y Australia a expresa preocupacion riba nombramento di Iran como vice-presidente di e conferencia.

Enviado di Washington a bisa cu dunando Teheran un rol di lider ta un “insulto” pa paisnan cu ta tuma NPT “serio”.

Inteligencia artificial tambe por bira un tema importante mientras algun pais ta pidi pa tur banda mantene control humano riba arma nuclear.

May 01, 7AM - 12PM

LABOR DAY

Breakfast

All you can eat breakfast \$50 per person

JOIA BY IBEROSTAR | BUCATINI MARKET & CUCINA

15% OFF LOCAL DISCOUNT RESERVATIONS TROUGH OPENTABLE.COM

